

HYUNDAI

SB 940 B



NÁVOD K POUŽITÍ / NÁVOD NA POUŽITIE
INSTRUCTION MANUAL / INSTRUKCJA OBSŁUGI
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



GENUINE PRODUCT OF
HYUNDAI CORPORATION

ÚVOD

Děkujeme vám za zakoupení tohoto výrobku. Přečtěte si prosím tento návod k použití, abyste věděli, jak správně tento přístroj ovládat. Po přečtení návodu k použití jej uložte na bezpečné místo k možnému pozdějšímu využití.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

	POZOR NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. NEOTVÍREJTE.	
POZOR: Z DŮVODU SNÍŽENÍ RIZIKA ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, NEODSTRAŇUJTE KRYT (ANI ZADNÍ KRYT). UVNITŘ NEJSOU ŽÁDNÉ SOUČÁSTI URČENÉ K SERVISU UŽIVATELEM. PŘENEHEJTE SERVIS KVALIFIKOVANÝM SERVISNÍM TECHNIKŮM.		



Symbol blesku se šipkou v rovnostranném trojúhelníku má upozornit uživatele na přítomnost neizolovaného „nebezpečného napětí“ pod krytem výrobku, které může být dostatečně velké na to, aby představovalo riziko úrazu elektrickým proudem.



Vykřičník v rovnostranném trojúhelníku má upozornit uživatele na přítomnost důležitých provozních a údržbových (servisních) pokynů v dokumentaci přiložené ke spotřebiči.

Bezpečnost

- **Přečtěte si tento návod** – Před uvedením tohoto výrobku do provozu si přečtěte všechny bezpečnostní a provozní pokyny.
- **Návod uschovejte** – Bezpečnostní a provozní pokyny by měly být uschovány pro budoucí použití.
- **Dbejte všech varování** – Je třeba dodržovat všechna varování na spotřebiči a v návodu k použití.
- **Dodržujte všechny pokyny** – Dodržujte všechny pokyny k obsluze a použití.
- **Nepoužívejte zařízení v blízkosti vody** – Zařízení by nemělo být používáno v blízkosti vody ani na vlhkých místech – například ve vlhkém sklepě, v blízkosti bazénu a podobně.
- **Zařízení čistěte pouze suchým hadříkem.**
- **Neblokujte ventilační otvory.** Instalujte zařízení v souladu s pokyny výrobce.
- Neinstalujte zařízení v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, tepelné výměníky, kamna nebo jiná zařízení (včetně zesilovačů), která produkují teplo.
- Nesnažte se obejít bezpečnostní funkci polarizované nebo zemnicí zástrčky. Polarizovaná zástrčka má dva hroty, přičemž jeden je širší než druhý. Zemnicí zástrčka má dva hroty a třetí zemnicí kolík. Široký hrot nebo třetí kolík slouží pro vaši bezpečnost. Pokud se dodaná zástrčka nehodí do vaší zásuvky, poraďte se s elektrikářem o výměně zastaralé zásuvky.
- Chraňte napájecí kabel, aby se po něm nešlapalo nebo aby nedošlo k jeho přiskřípnutí, zejména v blízkosti zástrčky, zásuvky a v místě, kde vychází z přístroje.
- Používejte zařízení pouze doplňky/příslušenství specifikované výrobcem.
-  Používejte zařízení jen s vozíkem, stojanem, stativem, držákem nebo stolkem určeným výrobcem nebo prodáváním se zařízením. Při použití vozíku nebo stojanu buďte opatrní při přemísťování zařízení na stojanu nebo vozíku, aby nedošlo k jejich převrácení a zranění.

- Během bouřky s blesky, nebo pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, odpojte jej z napájení.
- Veškeré opravy svěřte kvalifikovanému personálu. Servis je nutný v případě, že byl přístroj jakýmkoli způsobem poškozen, např. došlo k poškození napájecího kabelu nebo zástrčky, do přístroje vnikla kapalina nebo cizí předmět, byl vystaven dešti nebo vlhkosti, nefunguje normálně, nebo došlo k jeho pádu.
-  Tento přístroj je elektrickým zařízením třídy II neboli s dvojitou izolací. Byl navržen tak, aby nevyžadoval bezpečnostní připojení k elektrickému uzemnění.
- Přístroj nesmí být vystaven kapající ani tekoucí vodě. Nepokládejte na něj předměty naplněné tekutinou, například vázy.
- Minimální vzdálenost kolem přístroje pro dostatečné větrání je 5 cm.
- Nebráňte větrání zakrytím větracích otvorů předměty, jako jsou noviny, ubrusy, závěsy atd.
- Na přístroj by neměly být kladeny žádné zdroje otevřeného ohně, jako jsou zapálené svíčky.
- Baterie by měly být recyklovány nebo likvidovány v souladu se státními a místními směrnici.
- Přístroj je určen k použití v mírném klimatu.

Pozor

- Použití ovládacích prvků nebo nastavení nebo provádění postupů, které zde nejsou popsány, může mít za následek vystavení se nebezpečnému záření nebo jinak nebezpečný provoz.
- Abyste snížili riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte tento přístroj dešti ani vlhkosti. Přístroj nesmí být vystaven kapající ani tekoucí vodě a nesmí na něj být pokládány předměty naplněné tekutinami, například vázy.
- Síťová zástrčka/přípojka se používá jako odpojovací zařízení a jako takové musí zůstat snadno dostupné.
- Při nesprávné výměně baterie hrozí nebezpečí exploze. Baterie vyměňujte pouze za stejný nebo ekvivalentní typ.

Upozornění

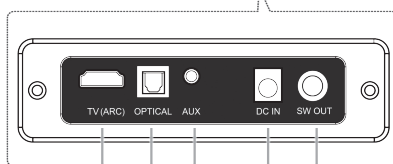
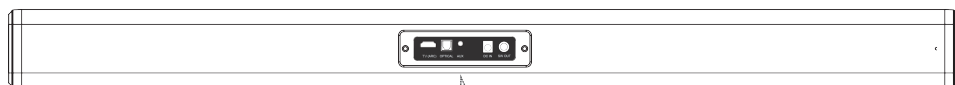
- Baterie (více baterií nebo sada baterií) nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, např. od slunce, ohně a podobně.
- Před použitím přístroje zkontrolujte jeho napětí a zjistěte, zda je totožné s napětím vašeho místního napájecího zdroje.
- Neumísťujte tento přístroj do blízkosti silných magnetických polí.
- Nepokládejte tento přístroj na zesilovač nebo receiver.
- Pokud se do přístroje dostane jakýkoli pevný předmět nebo kapalina, odpojte jej a před dalším používáním jej nechte zkontrolovat kvalifikovaným personálem.
- Nepokoušejte se přístroj čistit chemickými rozpouštědly, protože by mohlo dojít k poškození povrchové úpravy. Použijte čistý, suchý nebo mírně navlhčený hadřík.
- Při vytahování zástrčky ze zásuvky vždy uchopte přímo zástrčku a netahejte za kabel.
- Změny nebo úpravy tohoto přístroje, které nejsou výslovně schváleny stranou odpovědnou za dodržování předpisů, povedou ke zrušení oprávnění provozovat tento přístroj.
- Typový štítek je připevněn na spodní nebo zadní straně zařízení.

POPIS SOUČÁSTÍ

SOUNDBAR

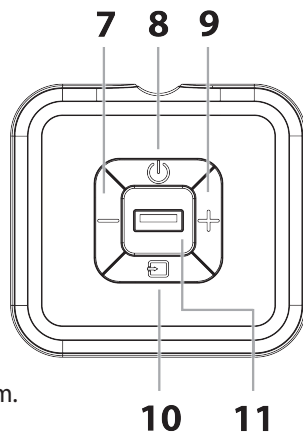


1



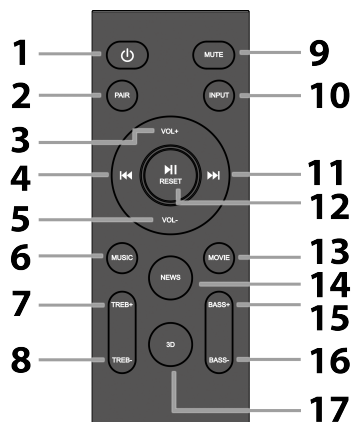
2 3 4 5 6

1. Displej
2. TV ARC (CEC) vstup
3. OPTICAL vstup
4. AUX vstup
5. DC IN vstup
Slouží k připojení napájecího adaptéru.
6. SUBWOOFER OUT výstup
Slouží k připojení subwooferu.
7. Tlačítko - (VOLUME)
Snížení hlasitosti.
8. Tlačítko  (ON/OFF)
Přepíná mezi režimem ZAPNUTO a pohotovostním režimem.
9. Tlačítko + (VOLUME)
Zvýšení hlasitosti.
10. Tlačítko  (SOURCE)
Volba zdroje přehrávání.
11. USB vstup
Pro přehrávání hudby z připojeného paměťového zařízení USB.



DÁLKOVÝ OVLADAČ

1. **Tlačítko**
Přepíná mezi režimem ZAPNUTO a pohotovostním režimem soundbaru.
2. **Tlačítko PAIR**
Stisknutím a podržením aktivujete párování nebo odpojíte aktuálně spárované zařízení.
3. **Tlačítko VOL+**
Zvýšení hlasitosti.
4. **Tlačítko**
Přeskočení na předchozí stopu v režimu Bluetooth/USB.
5. **Tlačítko VOL-**
Snížení hlasitosti.
6. **Tlačítko MUSIC**
Stisknutím aktivujete EQ efekt HUDBA.
7. **Tlačítko TREB+**
Zvýšení úrovně výšek.
8. **Tlačítko TREB-**
Snížení úrovně výšek.
9. **Tlačítko MUTE**
Vypnutí nebo opětovné zapnutí zvuku.
10. **Tlačítko INPUT**
Volba zdroje přehrávání.
11. **Tlačítko**
Přeskočení na další stopu v režimu Bluetooth/USB.
12. **Tlačítko** / **RESET**
Přehrávání / Pauza / Obnovení přehrávání v režimu Bluetooth/USB.
Stisknutím a podržením obnovíte tovární nastavení.
13. **Tlačítko MOVIE**
Stisknutím aktivujete EQ efekt FILM.
14. **Tlačítko NEWS**
Stisknutím aktivujete EQ efekt ZPRÁVY.
15. **Tlačítko BASS+**
Zvýšení úrovně basů.
16. **Tlačítko BASS-**
Snížení úrovně basů.
17. **Tlačítko 3D**
Stisknutím aktivujete 3D EQ efekt.



Příprava dálkového ovladače

- Příložený dálkový ovladač umožňuje ovládat soundbar na dálku.
- I když je dálkový ovladač provozován v účinném dosahu 8 m, nemusí fungovat, pokud jsou mezi soundbarem a dálkovým ovladačem překážky.
- Pokud je dálkový ovladač používán v blízkosti jiných výrobků, které generují infračervené paprsky, nebo pokud se v blízkosti soundbaru používají jiné dálkové ovladače využívající infračervené paprsky, nemusí fungovat správně. A naopak nemusí fungovat správně ostatní výrobky.

Výměna baterií dálkového ovladače

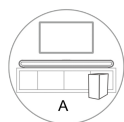
- Stisknutím a posunutím zadního krytu otevřete prostor pro baterie dálkového ovladače.
- Vložte dvě baterie velikosti AAA (přiloženy). Ujistěte se, že konce baterií $\oplus$ a $\ominus$ odpovídají pólům $\oplus$ a $\ominus$ označeným v prostoru pro baterie.
- Zavřete kryt prostoru pro baterie.

Bezpečnostní pokyny týkající se baterií

- Ujistěte se, že jste vložili baterie se správnou kladnou $\oplus$ a zápornou $\ominus$ polaritou.
- Používejte baterie stejného typu. Nikdy nepoužívejte současně různé typy baterií.
- Lze použít nabíjecí i nenabíjecí baterie. Viz popis na baterii.
- Při odstraňování krytu prostoru pro baterie a baterií buďte opatrní, abyste si nepoškodili nehty.
- Dbejte, aby nedošlo k pádu dálkového ovladače.
- Dbejte, aby dálkový ovladač nebyl ničím ovlivněn.
- Na dálkový ovladač nelijte vodu ani jinou tekutinu.
- Nepokládejte dálkový ovladač na mokré předměty.
- Nepokládejte dálkový ovladač na přímé sluneční světlo nebo do blízkosti zdrojů nadměrného tepla.
- Vyjměte baterie z dálkového ovladače, pokud jej nebudete delší dobu používat, protože může dojít ke korozi nebo vytečení baterie a následnému zranění, škodě na majetku a/nebo požáru.
- Nepoužívejte jiné než uvedené baterie.
- Nekombinujte nové baterie se starými.
- Nikdy nenabíjejte baterii, pokud si nejste jistí, že jde o nabíjecí baterii.

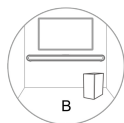
UMÍSTĚNÍ A INSTALACE

Umístění



Možnost A

Pokud je váš televizor na stole, můžete soundbar položit na stůl přímo před spodek televizoru uprostřed jeho obrazovky.



Možnost B

Pokud máte televizor instalovaný na stěně, můžete soundbar připevnit na stěnu přímo pod televizní obrazovku.

Instalace na stěnu (pokud použijete možnost B)

- Instalaci smí provádět pouze kvalifikovaný personál. Nesprávná montáž může mít za následek vážné zranění a škody na majetku (pokud máte v úmyslu instalovat výrobek sami, musíte zkontrolovat elektrické vedení a vodovodní potrubí, které mohou být ukryty ve zdi). Technik, který instalaci provádí, je odpovědný za to, zda stěna bezpečně unese celkové zatížení soundbaru a nástěnných držáků.
- Pro instalaci jsou zapotřebí další nástroje (nejsou součástí dodávky).
- Šrouby nadměrně neutahujte.
- Uchovejte tento návod k pozdějšímu použití.
- Před vrtáním a montáží zkontrolujte zeď pomocí elektronického vyhledávače kovu.

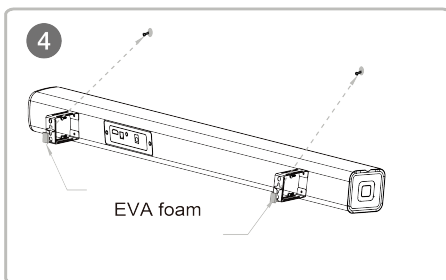
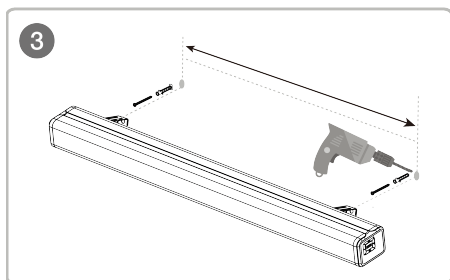
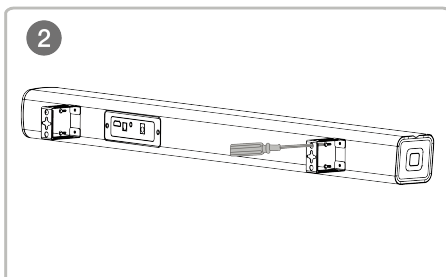
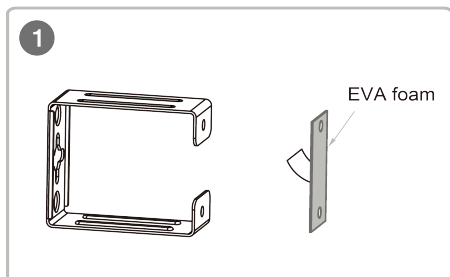
UPOZORNĚNÍ

- Aby nedošlo ke zranění, musí být toto zařízení bezpečně připevněno k podlaze/stěně v souladu s pokyny k instalaci.
- Doporučená výška pro montáž na stěnu: $\leq 1,5$ metru.

Při instalaci soundbaru na stěnu postupujte podle níže uvedených kroků

1. Nalepte pěnovou pásku (EVA foam) s otvory na nástěnné držáky tak, aby lícovaly otvory na pásce a držáku.
2. Vyšroubujte 4 šrouby, které se nachází na zadní straně soundbaru. Přiložte nástěnné držáky na soundbar a šrouby znovu utáhněte.
3. Podle rozteče nástěnných držáků si na stěně vyznačte polohu otvorů pro jejich upevnění. Vyvrtejte dva otvory do stěny. V případě potřeby vložte do každého otvoru ve zdi hmoždinku. Našroubujte do stěny závěsné šrouby. Mezi hlavou šroubů a stěnou ponechte přibližně 2-3 mm mezeru.
4. Nalepte pěnovou pásku (EVA foam) na zadní spodní stranu nástěnných držáků. Nasuňte soundbar na závěsné šrouby.

POZNÁMKA: Před lepením otřete veškeré nečistoty a mastnotu z povrchu soundbaru. Při odlepování krycího papíru z pěnové pásky dávejte pozor, aby se na lepicí plochu nedostala nečistota a mastnota. Ujistěte se, že je pěnová páska bezpečně přilepena. Zkontrolujte, zda nedošlo k znehodnocení pěnové pásky v důsledku skladovacích podmínek.



BĚŽNÝ PROVOZ

PŘIPOJENÍ NAPÁJENÍ

Nebezpečí poškození výrobku! Ujistěte se, že napájecí napětí odpovídá napětí, které je vytištěno na zadní straně adaptéru.

- Připojte subwoofer k soundbaru.
- Připojte napájecí adaptér k soundbaru.
- Zapojte adaptér do elektrické zásuvky, Soundbar bude v pohotovostního režimu.

POZNÁMKA: Před připojením adaptéru se ujistěte, že jste dokončili všechna ostatní připojení.

ZAPNUTÍ / POHOTOVOSTNÍ REŽIM

Když poprvé připojíte soundbar k síťové zásuvce, bude v pohotovostním režimu.

- Stisknutím tlačítka  na soundbaru nebo na dálkovém ovladači zapnete soundbar. Dalším stisknutím tlačítka  přepnete soundbar zpět do pohotovostního režimu.
- Chcete-li soundbar úplně vypnout, vytáhněte adaptér ze síťové zásuvky.
- Pokud soundbar nepoužíváte, zcela jej vypněte, abyste šetřili energii.

Funkce automatického vypnutí

Soundbar se po přibližně 20 minutách automaticky přepne do pohotovostního režimu, pokud je televizor nebo externí jednotka odpojena.

VÝBĚR ZDROJE

Stisknutím tlačítka  (ZDROJ) na soundbar nebo tlačítka **INPUT** na dálkovém ovladači vyberte požadovaný zdroj.

 režim TV ARC

 režim AUX

 režim USB

 režim OPTICAL

 režim BLUETOOTH

POZNÁMKA: Pokud po dobu 10 sekund neprovedete žádnou operaci, jas displeje se sníží.

NASTAVENÍ HLASITOSTI

Stisknutím tlačítek **VOL+/-** (HLASITOST) na soundbaru nebo na dálkovém ovladači upravíte hlasitost. Pokud chcete zvuk vypnout, stiskněte tlačítko **MUTE** na dálkovém ovladači. Chcete-li obnovit normální poslech, znovu stiskněte tlačítko **MUTE** nebo stiskněte tlačítka **VOL+/-** (HLASITOST) na soundbaru nebo na dálkovém ovladači.

ÚPRAVA ÚROVNĚ BASŮ/VÝŠEK

Pomocí tlačítek **BASS +/-** na dálkovém ovladači upravíte úroveň basů.
Pomocí tlačítek **TREB +/-** na dálkovém ovladači upravíte úroveň výšek.

VOLBA EFEKTŮ EKVALIZÉRU (EQ)

Stisknutím tlačítek **MUSIC** (Hudba) / **MOVIE** (Film) / **NEWS** (Zprávy) / **3D** na dálkovém ovladači vyberte požadované přednastavené efekty ekvalizéru.

OBNOVENÍ TOVÁRNÍHO NASTAVENÍ

Stisknutím a podržením tlačítka **RESET** obnovíte tovární nastavení soundbaru.

PROPOJENÍ

PROPOJENÍ POMOCÍ TV (ARC)

Pomocí kabelu HDMI (není přiložen) propojte konektor **TV ARC** soundbaru s konektorem HDMI (ARC) televizoru s funkcí ARC. Poté pomocí dálkového ovladače zvolte **TV ARC**.

POZNÁMKA: Váš televizor musí podporovat funkce HDMI-CEC a ARC. Funkce HDMI-CEC a ARC musí být zapnuty. Způsob nastavení funkcí HDMI-CEC a ARC se může lišit v závislosti na televizoru. Podrobnosti o funkci ARC naleznete v uživatelské příručce televizoru. ARC funguje pouze se zařízeními, která podporují HDMI ARC a kabel HDMI 1.4 (a vyšší).

PROPOJENÍ OPTICKÝM KABLEM

Pomocí optického kabelu (není přiložen) propojte konektor **OPTICAL** soundbaru s příslušným konektorem televizoru.

PROPOJENÍ PŘES AUX VSTUP

Pomocí audio kabelu 3,5 mm (není přiložen) propojte konektor **AUX** soundbaru se sluchátkovým konektorem televizoru nebo externího zvukového zařízení.

Pomocí audio kabelu RCA 3,5 mm (je přiložen) propojte konektor **AUX** soundbaru s příslušnými konektory televizoru.

POUŽÍVÁNÍ TV (ARC)/OPTICKÉHO/ AUX VSTUPU

1. Ujistěte se, že je soundbar připojen k televizoru nebo zvukovému zařízení.
2. Opakovaným stisknutím tlačítka  (ZDROJ) na soundbaru nebo stisknutím tlačítka **INPUT** na dálkovém ovladači vyberte požadovaný zdroj.
3. Stisknutím tlačítka +/- (HLASITOST) nastavte hlasitost na požadovanou úroveň.

POZNÁMKA: Soundbar nemusí být schopen dekodovat všechny digitální audio formáty ze vstupního zdroje. V takovém případě se zvuk soundbaru vypne. NEJDE o závadu. Ujistěte se, že nastavení zvuku vstupního zdroje (např. televizoru, herní konzole, DVD přehrávače atd.) je nastaveno na PCM.

POUŽÍVÁNÍ BLUETOOTH

Po spárování soundbaru se zařízením s funkcí Bluetooth můžete poslouchat hudbu.

První spárování

4. Opakovaným stisknutím tlačítka  (ZDROJ) na soundbaru nebo stisknutím tlačítka **INPUT** na dálkovém ovladači vyberte režim Bluetooth.  ikona bude pomalu blikat a uslyšíte dvojité pípnutí.
 5. Aktivujte své Bluetooth zařízení a vyberte režim vyhledávání. V seznamu nalezených Bluetooth zařízení se objeví "**HYU SB940 B**".
 6. Vyberte "**HYU SB940 B**" a v případě potřeby zadejte heslo „0000“.
- Po úspěšném spárování zazní pípnutí a ikona  přestane blikat.

Poslech hudby ze zařízení s funkcí Bluetooth

Pokud vaše Bluetooth zařízení podporuje A2DP, přehrávejte hudbu prostřednictvím svého zařízení. Pokud vaše Bluetooth zařízení podporuje AVRCP, použijte k ovládání přehrávání přiložený dálkový ovladač.

- Pro zvýšení/snížení hlasitosti stiskněte tlačítko +/- (HLASITOST).
- Chcete-li přehrávání pozastavit/obnovit, stiskněte tlačítko .
- Chcete-li přeskočit na určitou skladbu, stiskněte tlačítko  / .

Chcete-li zrušit funkci Bluetooth, můžete:

- Přepnout sounbar na jiný zdroj.
- Stisknout tlačítko PAIR na déle než 2 sekundy.
- Vypnout tuto funkci na připojeném zařízení s funkcí Bluetooth.

POZNÁMKA: Provozní dosah mezi soundbarem a zařízením je přibližně 8 metrů. Před připojením zařízení s funkcí Bluetooth k soundbaru se ujistěte, že znáte funkce zařízení. Nelze zaručit kompatibilitu se všemi zařízeními s funkcí Bluetooth. Překážka mezi zařízením a soundbarem může snížit provozní dosah.

Umístěte přehrávač mimo dosah jiných elektronických zařízení, která mohou způsobovat rušení.

Přehrávač se také odpojí, když své zařízení přesunete mimo provozní dosah.

POUŽÍVÁNÍ USB

Po připojení velkokapacitního paměťového zařízení USB (např. flash disku USB) k tomuto přístroji můžete poslouchat hudbu uloženou na tomto zařízení prostřednictvím soundbaru.

7. Stisknutím tlačítka  (ZDROJ) na soundbaru nebo stisknutím tlačítka **INPUT** na dálkovém ovladači vyberte režim USB.
8. Chcete-li přehrávání pozastavit/obnovit, stiskněte tlačítko  .
9. Chcete-li přeskočit na určitou skladbu, stiskněte  /  .

POZNÁMKA: Přehrávač podporuje na zařízení USB pouze formát hudebních souborů MP3. Soundbar podporuje zařízení USB s pamětí až 32 GB. Soundbar nemusí být kompatibilní se všemi zařízeními USB. Nejedná se o problém soundbaru.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Napájení	100–240 V~; 50/60 Hz
Napájecí adaptér výstup	DC 24V / 1,75 A
Kanály	2.1 CH
Frekvenční rozsah	55 Hz - 20 kHz
Výstupní výkon	2 x 25 W + 50 W (RMS)
Verze Bluetooth	V 5.0
Kmitočtový rozsah Bluetooth	2402 – 2480 MHz
EIRP	-3,26 dBm
Reproduktory	2 x 2,5" širokopásmové reproduktory, 5,25" Subwoofer
Zvukové vstupy	TV ARC (CEC) / OPTICAL / AUX/ USB/ Bluetooth
Displej	2-místný v bílé barvě
Rozměry	Soundbar: 860 x 74 x 80 mm
	Subwoofer: 115 x 250 x 420 mm

Obsah balení: Soundbar, Subwoofer, Adaptér, Dálkové ovládání, 2 x AAA baterie,
Audio kabel RCA / 3,5mm, Držáky pro montáž na stěnu

ZMĚNA TECHNICKÉ SPECIFIKACE VÝROBKU VYHRAZENA VÝROBCEM.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Aby zůstala záruka platná, nikdy se nepokoušejte opravit systém sami. Pokud se při používání tohoto zařízení setkáte s problémy, zkontrolujte před kontaktováním servisu následující body.

Problém	Řešení
Soundbar nelze zapnout	• Ujistěte se, že je napájecí adaptér správně připojen. • Ujistěte se, že v zásuvce je proud. • Stisknutím tlačítka  (pohotovostní režim) zapnete soundbar.
Dálkové ovládání nefunguje	• Před stisknutím tlačítka ovládání přehrávání nejprve vyberte správný zdroj. • Snižte vzdálenost mezi dálkovým ovladačem a soundbarem. • Baterie vložte se správnou polaritou $\oplus$ / $\ominus$ podle obrázku. • Vyměňte baterie. • Namiřte dálkový ovladač přímo na snímač na přední straně soundbaru.
Žádný zvuk	• Ujistěte se, že zvuk soundbaru není vypnutý. Stisknutím tlačítka MUTE nebo +/- (HLASITOST) obnovíte normální poslech. • Stisknutím tlačítka  nebo na dálkovém ovladači přepnete soundbar do pohotovostního režimu. Poté znovu stisknete tlačítko  pro zapnutí soundbaru. • Ujistěte se, že nastavení zvuku vstupního zdroje (např. televizoru, herní konzole, DVD přehrávače atd.) je při použití digitálního připojení (např. HDMI, optického) nastaveno na režim PCM. • Soundbar nemusí být schopen dekodovat všechny digitální formáty zvuku ze vstupního zdroje. V tomto případě se zvuk soundbaru vypne. NEJDE o závadu přístroje. • Pokud používáte funkci Bluetooth, ujistěte se, že je na zdrojovém zařízení nastavena hlasitost a že není vypnut zvuk.
Nemohu najít název přístroje na mém zařízení s funkcí Bluetooth pro párování pomocí Bluetooth	• Ujistěte se, že na svém Bluetooth zařízení máte aktivovanu funkci Bluetooth. • Znovu spárujte soundbar se svým Bluetooth zařízením. • Soundbar má funkci Bluetooth, která dokáže přijímat signál do 8 metrů. Mezi soundbarem a Bluetooth zařízením udržujte vzdálenost do 8 metrů.
Žádný zvuk (režim USB)	• Ujistěte se, že USB disk obsahuje soubory MP3, protože jiné typy souborů nejsou podporovány.



VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY, KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM.



NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ. PE SÁČEK ODKLÁDEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. SÁČEK NENÍ NA HRANÍ. NEPOUŽÍVEJTE TENTO SÁČEK V KOLÉBKÁCH, POSTÝLKÁCH, KOČÁRCÍCH NEBO DĚTSKÝCH OHRÁDKÁCH.

Likvidace starých elektrických a elektronických zařízení

(Vztahuje se na Evropskou unii a evropské země se systémy odděleného sběru)



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Tímto ETA a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení SB940B je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://www.hyundai-electronics.cz/declaration_of_conformity

ÚVOD

Ďakujeme vám za zakúpenie tohto výrobku. Prečítajte si prosím tento návod na použitie, aby ste sa dozvedeli, ako správne tento prístroj ovládať. Po prečítaní návodu na použitie ho uložte na bezpečné miesto k možnému neskoršiemu využitiu.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

	POZOR NEBEZPEČIE ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. NEOTVÁRAJTE.	
POZOR: Z DÔVODU ZNÍŽENIA RIZIKA ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM, NEODSTRAŇUJTE KRYT (ANI ŽADNÝ KRYT). VO VNÚTRI NIE SÚ ŽIADNE SÚČASTI URČENÉ K SERVISU UŽÍVATEĽOM. PRENECHAJTE SERVIS KVALIFIKOVANÝM SERVISNÝM TECHNIKOM.		



Symbol blesku so šípku v rovnostrannom trojuholníku má upozorniť používateľa na prítomnosť neizolovaného „nebezpečného napätia“ pod krytom výrobku, ktoré môže byť dostatočne veľké na to, aby predstavovalo riziko úrazu elektrickým prúdom.



Výkričník v rovnostrannom trojuholníku má upozorniť používateľa na prítomnosť dôležitých prevádzkových a údržbových (servisných) pokynov v dokumentácii priloženej k spotrebiču.

Bezpečnosť

- **Prečítajte si tento návod** – Pred uvedením tohto výrobku do prevádzky si prečítajte všetky bezpečnostné a prevádzkové pokyny.
- **Návod uschovajte** – Bezpečnostné a prevádzkové pokyny by mali byť uschované pre budúce použitie.
- **Dbajte na všetky varovania** – Je potrebné dodržiavať všetky varovania na spotrebiči a v návode na použitie.
- **Dodržiujte všetky pokyny** – Dodržiujte všetky pokyny na obsluhu a použitie.
- **Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vody** – Zariadenie by nemalo byť používané v blízkosti vody ani na vlhkých miestach – napríklad vo vlhkej pivnici, v blízkosti bazéna a podobne.
- **Zariadenie čistite iba suchou handričkou.**
- **Neblokujte ventilačné otvory.** Inštalujte zariadenie v súlade s pokynmi výrobcu.
- **Neinštalujte zariadenia v blízkosti zdrojov tepla,** ako sú radiátory, tepelné výmenníky, kachle alebo iné zariadenia (vrátane zosilňovačov), ktoré produkujú teplo.
- **Nesnažte sa obísť bezpečnostnú funkciu polarizovanej alebo uzemňovacej zástrčky.** Polarizovaná zástrčka má dva hroty, pričom jeden je širší ako druhý. Uzemňovacia zástrčka má dva hroty a tretí uzemňovací kolík. Široký hrot alebo tretí kolík slúži pre vašu bezpečnosť. Pokiaľ sa dodaná zástrčka nehodí do vašej zásuvky, poraďte sa s elektrikárom o výmene zastaranej zásuvky.
- **Chráňte napájací kábel,** aby sa po ňom nešliapalo alebo aby nedošlo k jeho privretiu, najmä v blízkosti zástrčky, zásuvky a v mieste, kde vychádza z prístroja.
- **Používajte iba doplnky/príslušenstvo zariadenia špecifikované výrobcom.**



- Používajte zariadenie len s vozíkom, stojanom, statívom, držiakom alebo stolíkom určeným výrobcom alebo predávaným so zariadením. Pri použití vozíka alebo stojana buďte opatrní pri premiestňovaní zariadenia na stojane alebo vozíku, aby nedošlo k ich prevráteniu a zraneniu.
- Počas búrky s bleskami, alebo ak zariadenie dlhšiu dobu nepoužívate, odpojte prístroj z napájania.
- Všetky opravy zverte kvalifikovanému personálu. Servis je nutný v prípade, že bol prístroj akýmkoľvek spôsobom poškodený, napr. došlo k poškodeniu napájacieho kábla alebo zástrčky, do prístroja vnikla kvapalina alebo cudzí predmet, bol vystavený dažďu alebo vlhkosti, nefunguje normálne, alebo došlo k jeho pádu.
-  Tento prístroj je elektrickým zariadením triedy II alebo s dvojitou izoláciou. Bol navrhnutý tak, aby nevyžadoval bezpečnostné pripojenie k elektrickému uzemneniu.
- Prístroj nesmie byť vystavený kvapkajúcej ani tečúcej vode. Nekladte naň predmety naplnené tekutinou, napríklad vázy.
- Minimálna vzdialenosť okolo prístroja na dostatočné vetranie je 5 cm.
- Nebráňte vetraniu zakrytím vetracích otvorov predmetmi, ako sú noviny, obrusy, závesy atď.
- Na prístroj by nemali byť kladené žiadne zdroje otvoreného ohňa, ako sú zapálené sviečky.
- Batérie by mali byť recyklované alebo likvidované v súlade so štátnymi a miestnymi smernicami.
- Prístroj je určený na použitie v miernej klíme.

Pozor

- Použitie ovládacích prvkov alebo nastavenie alebo vykonávanie postupov, ktoré tu nie sú popísané, môže mať za následok vystavenie sa nebezpečnému žiareniu alebo inak nebezpečnú prevádzku.
- Aby ste znížili riziko požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte tento prístroj dažďu ani vlhkosti. Prístroj nesmie byť vystavený kvapkajúcej ani tečúcej vode a nesmú sa naň pokladať predmety naplnené tekutinami, napríklad vázy.
- Sieťová zástrčka/prípojka sa používa ako zariadenie pre odpojenie, a ako také musí zostať ľahko dostupné.
- Pri nesprávnej výmene batérie hrozí nebezpečenstvo explózie. Batérie vymieňajte iba za rovnaký alebo ekvivalentný typ.

Upozornenie

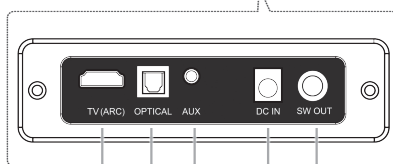
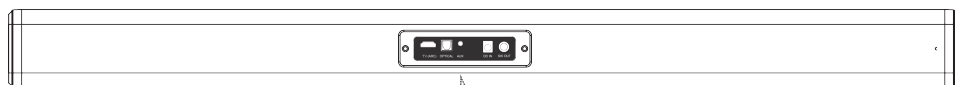
- Batérie (viac batérií alebo set batérií) nesmú byť vystavené nadmernému teplu, napr. od slnka, ohňa a podobne.
- Pred použitím prístroja skontrolujte jeho napätie a zistite, či je totožné s napätím vášho miestneho napájacieho zdroja.
- Neumiestňujte tento prístroj do blízkosti silných magnetických polí.
- Nekladte tento prístroj na zosilňovač alebo receiver.
- Ak sa do prístroja dostane akýkoľvek pevný predmet alebo kvapalina, odpojte ho a pred ďalším používaním ho nechajte skontrolovať kvalifikovaným personálom.
- Nepokúšajte sa prístroj čistiť chemickými rozpúšťadlami, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu povrchovej úpravy. Použite čistú, suchú alebo mierne navlhčenú handričku.
- Pri vyťahovaní zástrčky zo zásuvky vždy uchopte priamo zástrčku a neťahajte za kábel.
- Zmeny alebo úpravy tohto prístroja, ktoré nie sú výslovne schválené stranou zodpovednou za dodržiavanie predpisov, povedú k zrušeniu oprávnenia prevádzkovať tento prístroj.
- Typový štítok je pripevnený na spodnej alebo zadnej strane zariadenia.

POPIS SÚČASTÍ

SOUNDBAR

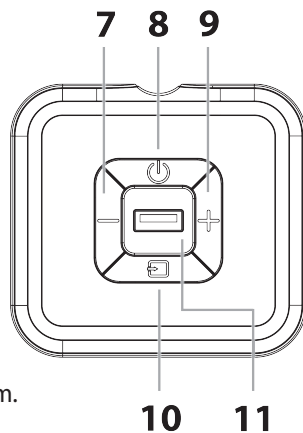


1



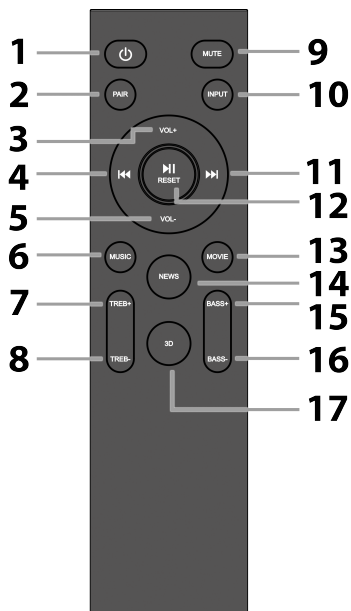
2 3 4 5 6

1. Displej
2. TV ARC (CEC) vstup
3. OPTICAL vstup
4. AUX vstup
5. DC IN vstup
Slouží k připojení napájecího adaptéru.
6. SUBWOOFER OUT výstup
Slouží k připojení subwooferu.
7. Tlačítko - (VOLUME)
Snížení hlasitosti.
8. Tlačítko  (ON/OFF)
Přepíná mezi režimem ZAPNUTO a pohotovostním režimem.
9. Tlačítko + (VOLUME)
Zvýšení hlasitosti.
10. Tlačítko  (SOURCE)
Volba zdroje přehrávání.
11. USB vstup
Pro přehrávání hudby z připojeného paměťového zařízení USB.



DIALKOVÝ OVLÁDAČ

1. **Tlačidlo**  Prepína medzi režimom ZAPNUTÉ a pohotovostným režimom soundbaru.
2. **Tlačidlo PAIR** Stlačením a podržaním aktivujete párovanie alebo odpojíte aktuálne spárované zariadenie.
3. **Tlačidlo VOL+** Zvýšenie hlasitosti.
4. **Tlačidlo I◀◀** Preskočenie na predchádzajúcu stopu v režime Bluetooth/USB.
5. **Tlačidlo VOL-** Zníženie hlasitosti.
6. **Tlačidlo MUSIC** Stlačením aktivujete EQ efekt HUDBA.
7. **Tlačidlo TREB+** Zvýšenie úrovne výšok.
8. **Tlačidlo TREB-** Zníženie úrovne výšok.
9. **Tlačidlo MUTE** Vypnutie alebo opätovné zapnutie zvuku.
10. **Tlačidlo INPUT** Voľba zdroja prehrávania.
11. **Tlačidlo ▶▶I** Preskočenie na ďalšiu stopu v režime Bluetooth/USB.
12. **Tlačidlo ▶II / RESET** Prehrávanie / Pauza / Obnovenie prehrávania v režime Bluetooth/USB. Stlačením a podržaním obnovíte továrenské nastavenia.
13. **Tlačidlo MOVIE** Stlačením aktivujete EQ efekt FILM.
14. **Tlačidlo NEWS** Stlačením aktivujete EQ efekt SPRÁVY.
15. **Tlačidlo BASS+** Zvýšenie úrovne basov.
16. **Tlačidlo BASS-** Zníženie úrovne basov.
17. **Tlačidlo 3D** Stlačením aktivujete 3D EQ efekt.



Príprava diaľkového ovládača

- Priložený diaľkový ovládač umožňuje ovládať soundbar na diaľku.
- Aj keď je diaľkový ovládač prevádzkovaný v účinnom dosahu 8 m, nemusí fungovať, pokiaľ sú medzi soundbarom a diaľkovým ovládačom prekážky.
- Ak je diaľkový ovládač používaný v blízkosti iných výrobkov, ktoré generujú infračervené lúče, alebo pokiaľ sa v blízkosti soundbaru používajú iné diaľkové ovládače využívajúce infračervené lúče, nemusí fungovať správne. A naopak nemusia fungovať správne ostatné výrobky.

Výmena batérií diaľkového ovládača

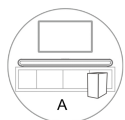
- Stlačením a posunutím zadného krytu otvorte priestor pre batérie diaľkového ovládača.
- Vložte dve batérie veľkosti **AAA** (priložené). Uistite sa, že konce batérií $\oplus$ a $\ominus$ zodpovedajú pólom $\oplus$ a $\ominus$ označeným v priestore pre batérie.
- Zatvorte kryt priestoru pre batérie.

Bezpečnostné pokyny týkajúce sa batérií

- Uistite sa, že ste vložili batérie so správnou kladnou $\oplus$ a zápornou $\ominus$ polaritou.
- Používajte batérie rovnakého typu. Nikdy nepoužívajte súčasne rôzne typy batérií.
- Možno použiť nabíjacie aj nenabíjacie batérie. Pozri popis na batérii.
- Pri odstraňovaní krytu priestoru pre batérie a batérií buďte opatrní, aby ste si nepoškodili nechty.
- Dbajte, aby nedošlo k pádu diaľkového ovládača.
- Dbajte, aby diaľkový ovládač nebol ničím ovplyvnený.
- Na diaľkový ovládač nelejte vodu ani inú tekutinu.
- Nekladte diaľkový ovládač na mokré predmety.
- Nekladte diaľkový ovládač na priame slnečné svetlo alebo do blízkosti zdrojov nadmerného tepla.
- Vyberte batérie z diaľkového ovládača, pokiaľ ho nebudete dlhšiu dobu používať, pretože môže dôjsť ku korózii alebo vytečeniu batérie a následnému zraneniu, škode na majetku a/alebo požiaru.
- Nepoužívajte iné ako uvedené batérie.
- Nekombinujte nové batérie so starými.
- Nikdy nenabíjajte batériu, pokiaľ si nie ste istí, že ide o nabíjaciu batériu.

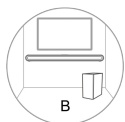
UMIESTNENIE A INŠTALÁCIA

Umiestnenie



Možnosť A

Pokiaľ je váš televízor na stole, môžete soundbar položiť na stôl priamo pred spodok televízora uprostred jeho obrazovky.



Možnosť B

Pokiaľ máte televízor inštalovaný na stene, môžete soundbar pripevniť na stenu priamo pod televíznu obrazovku.

Inštalácia na stenu (pokiaľ použijete možnosť B)

- Inštaláciu smie vykonávať iba kvalifikovaný personál. Nesprávna montáž môže mať za následok vážne zranenie a škody na majetku (ak máte v úmysle inštalovať výrobok sami, musíte skontrolovať elektrické vedenie a vodovodné potrubie, ktoré môžu byť ukryté v stene). Technik, ktorý inštaláciu vykonáva, je zodpovedný za to, že stena bezpečne unesie celkové zaťaženie soundbaru a nástenných držiakov.
- Na inštaláciu sú potrebné ďalšie nástroje (nie sú súčasťou dodávky).
- Skrutky nadmerne neťahujte.
- Uschovajte tento návod na neskoršie použitie.
- Pred vŕtaním a montážou skontrolujte stenu pomocou elektronického vyhľadávača kovu.

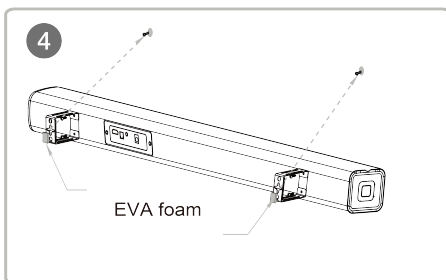
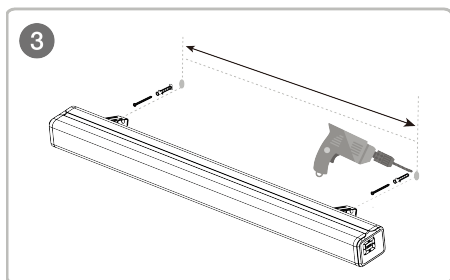
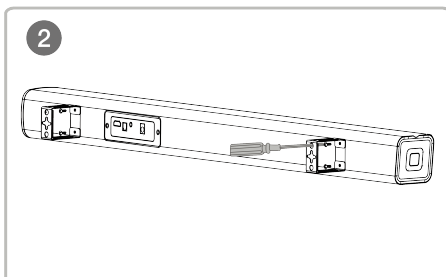
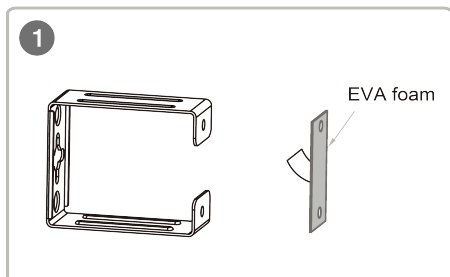
UPOZORNENIE

- Aby nedošlo k zraneniu, musí byť toto zariadenie bezpečne pripevnené k podlahe/stene v súlade s pokynmi na inštaláciu.
- Odporúčaná výška pre montáž na stenu: $\leq 1,5$ metra.

Pri inštalácii soundbaru na stenu postupujte podľa nižšie uvedených krokov

1. Nalepte obojstrannú penovú pásku (EVA foam) s otvormi na nástenné držiaky tak, aby lícovali otvory na páske a držiaku.
2. Vyskrutkujte 4 skrutky, ktoré sa nachádzajú na zadnej strane soundbaru. Priložte nástenné držiaky na soundbar a skrutky znovu utiahnite.
3. Podľa rozteče nástenných držiakov si na stene vyznačte polohu otvorov na ich upevnenie. Vyvrtajte dva otvory do steny. V prípade potreby vložte do každého otvoru v stene hmoždinku. Naskrutkujte do steny závesné skrutky. Medzi hlavou skrutiek a stenou ponechajte približne 2-3 mm medzeru.
4. Nalepte penovú pásku (EVA foam) na zadnú spodnú stranu nástenných držiakov. Nasuňte soundbar na závesné skrutky.

POZNÁMKA: Pred lepením utrite všetky nečistoty a masť z povrchu soundbaru. Pri odlepovaní krycieho papiera z obojstrannej penovej pásky dávajte pozor, aby sa na lepiacu plochu nedostala nečistota a masť. Uistite sa, že je obojstranná penová páska bezpečne prilepená. Skontrolujte, či nedošlo k znehodnoteniu obojstrannej penovej pásky v dôsledku skladovacích podmienok.



BEŽNÁ PREVÁDZKA

PRIPOJENIE NAPÁJANIA

Nebezpečenstvo poškodenia výrobku! Uistite sa, že napájacie napätie zodpovedá napätiu, ktoré je vytlačené na zadnej strane adaptéra.

Pred pripojením napájacieho kábla sa uistite, že ste dokončili všetky ostatné pripojenia.

- Pripojte subwoofer k soundbaru.
- Pripojte napájací adaptér k soundbaru.
- Zapojte adaptér do elektrickej zásuvky, Soundbar bude v pohotovostnom režime.

Poznámka: Pred pripojením adaptéra sa uistite, že ste dokončili všetky ostatné pripojenia.

ZAPNUTIE / POHOTOVOSTNÝ REŽIM

Keď prvýkrát pripojíte soundbar k sieťovej zásuvke, bude v pohotovostnom režime.

- Stlačením tlačidla  na soundbare alebo na diaľkovom ovládači zapnete soundbar.
- Ďalším stlačením tlačidla  prepnete soundbar späť do pohotovostného režimu.
- Ak chcete soundbar úplne vypnúť, vytiahnite adaptér zo sieťovej zásuvky.
- Ak soundbar nepoužívate, úplne ho vypnite, aby ste šetrili energiu.

Funkcia automatického vypnutia

Soundbar sa po približne 20 minútach automaticky prepne do pohotovostného režimu, ak je televízor alebo externá jednotka odpojená.

VÝBER ZDROJA

Stisnutím tlačidla  (ZDROJ) na soundbar alebo tlačidla **INPUT** na diaľkovom ovládači vyberte požadovaný zdroj. Vybraný zdroj sa zobrazí na displeji.

HD režim TV ARC

AUX režim AUX

USB režim USB

OP režim OPTICAL

bt režim BLUETOOTH

POZNÁMKA: Ak počas 10 sekúnd nevykonáte žiadnu operáciu, jas displeja sa zníži.

NASTAVENIE HLASITOSTI

Stisnutím tlačidiel **VOL+/-** (HLASITOSŤ) na soundbaru alebo na diaľkovom ovládači upravíte hlasitosť. Pokiaľ chcete zvuk vypnúť, stlačte tlačidlo **MUTE** na diaľkovom ovládači. Ak chcete obnoviť normálne počúvanie, znovu stlačte tlačidlo **MUTE** alebo stlačte tlačidlá **VOL+/-** (HLASITOSŤ) na soundbare alebo na diaľkovom ovládači.

ÚPRAVA ÚROVNE BASOV/VÝŠOK

Pomocou tlačidiel **BASS +/-** na diaľkovom ovládači upravíte úroveň basov.

Pomocou tlačidiel **TREB +/-** na diaľkovom ovládači upravíte úroveň výšok.

VOĽBA EFEKTOV EKVALIZÉRU (EQ)

Stisnutím tlačidiel **MUSIC** (Hudba) / **MOVIE** (Film) / **NEWS** (Správy) / **3D** na diaľkovom ovládači vyberte požadované prednastavené efekty ekvalizéra.

OBNOVENIE TOVÁRENSKÉHO NASTAVENIA

Stlačením a podržaním tlačidla **RESET** obnovíte továrenské nastavenie soundbaru.

PREPOJENIE

PREPOJENIE POMOCOU TV (ARC)

Pomocou kábla HDMI (nie je priložený) prepojte konektor **TV ARC** soundbaru s konektorom HDMI (ARC) televízora s funkciou ARC. Potom pomocou diaľkového ovládača zvolte **TV ARC**.

POZNÁMKA: Váš televízor musí podporovať funkcie HDMI-CEC a ARC. Funkcie HDMI-CEC a ARC musia byť zapnuté. Spôsob nastavenia funkcií HDMI-CEC a ARC sa môže líšiť v závislosti od televízora. Podrobnosti o funkcii ARC nájdete v používateľskej príručke televízora. ARC funguje iba so zariadeniami, ktoré podporujú HDMI ARC a kábel HDMI 1.4 (a vyšší).

PREPOJENIE OPTICKÝM KÁBLOM

Pomocou optického kábla (nie je priložený) prepojte konektor **OPTICAL** soundbaru s príslušným konektorom televízora.

PREPOJENIE CEZ AUX VSTUP

Pomocou audio kábla 3,5 mm (nie je priložený) prepojte konektor **AUX** soundbaru so slúchadlovým konektorom televízora alebo externého zvukového zariadenia. Pomocou audio kábla RCA 3,5 mm (je priložený) prepojte konektor **AUX** soundbaru s príslušnými konektormi televízora.

POUŽÍVANIE TV (ARC) / OPTICKÉHO / AUX VSTUPU

1. Uistite sa, že je soundbar pripojený k televízoru alebo zvukovému zariadeniu.
2. Opakovaným stlačením tlačidla  (ZDROJ) na soundbare alebo stlačením tlačidla **INPUT** na diaľkovom ovládači vyberte požadovaný zdroj.
3. Stlačením tlačidla +/- (HLASITOST') nastavte hlasitosť na požadovanú úroveň.

*POZNÁMKA: Soundbar nemusí byť schopný dekódovať všetky digitálne audio formáty zo vstupného zdroja. V takom prípade sa zvuk soundbaru vypne. NEJDE o chybu. Uistite sa, že nastavenie zvuku vstupného zdroja (napr. televízora, herná konzola, DVD prehrávače atď.) je nastavené na **PCM**.*

POUŽÍVANIE BLUETOOTH

Po spárovaní soundbaru so zariadením s funkciou Bluetooth môžete počúvať hudbu.

Prvé spárovanie

4. Opakovaným stisnutím tlačidla  (ZDROJ) na soundbare alebo stisnutím tlačidla **INPUT** na diaľkovom ovládači vyberte režim Bluetooth.  ikona bude pomaly blikať a budete počuť dvojité pípnutie.
5. Aktivujte svoje Bluetooth zariadenie a vyberte režim vyhľadávania. V zozname nájdených Bluetooth zariadení sa objaví „**HYU SB940 B**“.
6. Vyberte „**HYU SB940 B**“ a v prípade potreby zadajte heslo „0000“.
Po úspešnom spárovaní zaznie pípnutie a ikona  prestane blikať.

Počúvanie hudby zo zariadenia s funkciou Bluetooth

Ak vaše Bluetooth zariadenie podporuje A2DP, prehrávajte hudbu prostredníctvom svojho zariadenia. Ak vaše Bluetooth zariadenie podporuje AVRCP, použite na ovládanie prehrávania priložený diaľkový ovládač.

- Na zvýšenie/zníženie hlasitosti stlačte tlačidlo +/- (HLASITOSŤ).
- Ak chcete prehrávanie pozastaviť/obnoviť, stlačte tlačidlo ►|| .
- Ak chcete preskočiť na určitú skladbu, stlačte tlačidlo ◀◀ / ▶▶.

Ak chcete zrušiť funkciu Bluetooth, môžete:

- Prepnúť sounbar na iný zdroj.
- Stlačiť tlačidlo PAIR na dlhšie ako 2 sekundy.
- Vypnúť túto funkciu na pripojenom zariadení s funkciou Bluetooth.

POZNÁMKA: Prevádzkový dosah medzi soundbarom a zariadením je približne 8 metrov. Pred pripojením zariadenia s funkciou Bluetooth k soundbaru sa uistite, že poznáte funkcie zariadenia. Nie je možné zaručiť kompatibilitu so všetkými zariadeniami s funkciou Bluetooth. Prekážka medzi zariadením a soundbarom môže znížiť prevádzkový dosah. Umiestnite prehrávač mimo dosahu iných elektronických zariadení, ktoré môžu spôsobovať rušenie. Prehrávač sa tiež odpojí, keď svoje zariadenie presuniete mimo prevádzkový dosah.

POUŽÍVANIE USB

Po pripojení veľkokapacitného pamäťového zariadenia USB (napr. flash disku USB) k tomuto prístroju môžete počúvať hudbu uloženú na tomto zariadení prostredníctvom soundbaru.

7. Stlačením tlačidla ⊞ (ZDROJ) na soundbare alebo stisnutím tlačidla INPUT na diaľkovom ovládači vyberte režim USB.
8. Ak chcete prehrávanie pozastaviť/obnoviť, stlačte tlačidlo ►|| .
9. Ak chcete preskočiť na určitú skladbu, stlačte tlačidlo ◀◀ / ▶▶.

POZNÁMKA: Prehrávač podporuje na zariadení USB iba formát hudobných súborov MP3. Soundbar podporuje zariadenie USB s pamäťou až 32 GB. Soundbar nemusí byť kompatibilný so všetkými zariadeniami USB. Nejedná sa o problém soundbaru.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Napájanie	100–240 V~; 50/60 Hz
Napájací adaptér výstup	DC 24V / 1,75 A
Kanály	2.1 CH
Frekvenčný rozsah	55 Hz - 20 kHz
Výstupný výkon	2 x 25 W + 50 W (RMS)
Verzia Bluetooth	V 5.0
Frekvenčný rozsah Bluetooth	2402 – 2480 MHz
EIRP	-3,26 dBm
Reproduktory	2 x 2,5" širokopásmové reproduktor 5,25" Subwoofer
Zvukové vstupy	TV ARC (CEC) / OPTICAL / AUX/ USB/ Bluetooth
Displej	2-miestny v bielej farbe
Rozmery	Soundbar: 860 x 74 x 80 mm Subwoofer: 115 x 250 x 420 mm

Obsah balenia: Soundbar, Subwoofer, Adaptér, Diaľkové ovládanie, 2 x AAA batérie,
Audio kábel RCA / 3,5mm, Držiaky pre montáž na stenu

VÝROBCA SI VYHRADZUJE PRÁVO NA ZMENU TECHNICKEJ ŠPECIFIKÁCIE VÝROBKU.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Aby zostala záruka platná, nikdy sa nepokúšajte opraviť systém sami. Ak sa pri používaní tohto zariadenia stretnete s problémami, skontrolujte pred kontaktovaním servisu nasledujúce body.

Problém	Riešenie
Soundbar nemožno zapnúť	• Uistite sa, že je napájací adaptér správne pripojený. • Uistite sa, že v zásuvke je prúd. • Stlačením tlačidla  (pohotovostný režim) zapnete soundbar.
Dialkové ovládanie nefunguje	• Pred stlačením tlačidla ovládania prehrávania najskôr vyberte správny zdroj. • Znížte vzdialenosť medzi dialk. ovládačom a soundbarom. • Batérie vložte so správnou polaritou  /  podľa obrázku. • Vymeňte batérie. • Namierte diaľkový ovládač priamo na snímač na prednú stranu soundbaru.
Žiadny zvuk	• Uistite sa, že zvuk soundbaru nie je vypnutý. Stlačením tlačidla MUTE alebo +/- (HLASITOSŤ) obnovíte normálne počúvanie. • Stlačením tlačidla  na soundbaru alebo na diaľkovom ovládači prepnete soundbar do pohotovostného režimu. Potom znovu stlačte tlačidlo  pre zapnutie soundbaru. • Uistite sa, že nastavenie zvuku vstupného zdroja (nar. televízora, hernej konzole, DVD prehrávača atď.) je pri použití digitálneho pripojenia (napr. HDMI, optického) nastaveno na režim PCM alebo Dolby Digital. • Soundbar nemusí byť schopný dekodovať všetky digitálne formáty zvuku zo vstupného zdroja. V tomto prípade sa zvuk soundbaru vypne. NEJDE o chybu prístroja. • Pokiaľ používate Bluetooth, uistite sa, že je na zdrojovom zariadení nastavená hlasitosť a že nie je vypnutý zvuk.
Nemôžem nájsť názov prístroja na zariadení s funkciou Bluetooth pre spárovanie pomocou Bluetooth	• Uistite sa, že na svojom Bluetooth zariadení máte aktivovanú funkciu Bluetooth®. • Znovu spárujte soundbar so svojim Bluetooth® zariadením. • Soundbar má funkciu Bluetooth, ktorá dokáže prijímať signál do 8 metrov. Medzi soundbarom a Bluetooth® zariadením udržiajte vzdialenosť do 8 metrov.
Žiadny zvuk (režim USB)	• Uistite sa, že USB disk obsahuje súbory MP3, pretože iné typy súborov nie sú podporované.

Informácie o výrobku a servisnej sieti nájdete na internetovej adrese
www.hyundai-electronics.sk



VAROVANIE: NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLHKOSTI, ABY STE PREDIŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY. V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.



NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA. PE VRECKO ODKLADAJTE MIMO DOSAHU DETÍ. VRECKO NIE JE NA HRANIE. NEPOUŽÍVAJTE TOTO VRECÚŠKO V KOLÍSKACH, POSTIEĽKACH, KOČÍKACH ALEBO DETSKÝCH OHRÁDKACH.

Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení

(Vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom po ukončení jeho životnosti nemôže byť nakladané ako s bežným odpadom z domácnosti. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

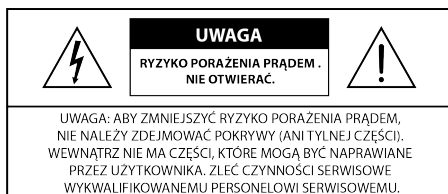
Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

Týmto ETA a.s. prehlasuje, že typ rádiového zariadenia SB940B je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie prehlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.hyundai-electronics.cz/declaration_of_conformity

INTRODUCTION

Thank you for buying our product. Please read through these operating instructions, so you will know how to operate your equipment properly. After you finished reading the instructions manual, put it away in a safe place for future reference.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude as to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Safety

- **Read these instructions** – All the safety and operating instructions should be read before this product is operated.
- **Keep these instructions** – The safety and operating instructions should be retained for future reference.
- **Heed all warnings** – All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
- **Follow all instructions** – All operating and usage instructions should be followed.
- **Do not use this apparatus near water** – The appliance should not be used near water or moisture – for example, in a wet basement or near a swimming pool and the like.
- **Clean only with a dry cloth.**
- **Do not block any ventilation openings.** Install in accordance with the manufacturer’s instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heaters, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
-  Use only with the cart, stand, tripod, bracket or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart or rack is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

- Unplug the apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the unit has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
-  This equipment is a Class II or double insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing. No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- Minimum distance around the apparatus for sufficient ventilation is 5cm.
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc. . .
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- Batteries should be recycled or disposed of as per state and local guidelines.
- The use of apparatus in moderate climates.

Caution

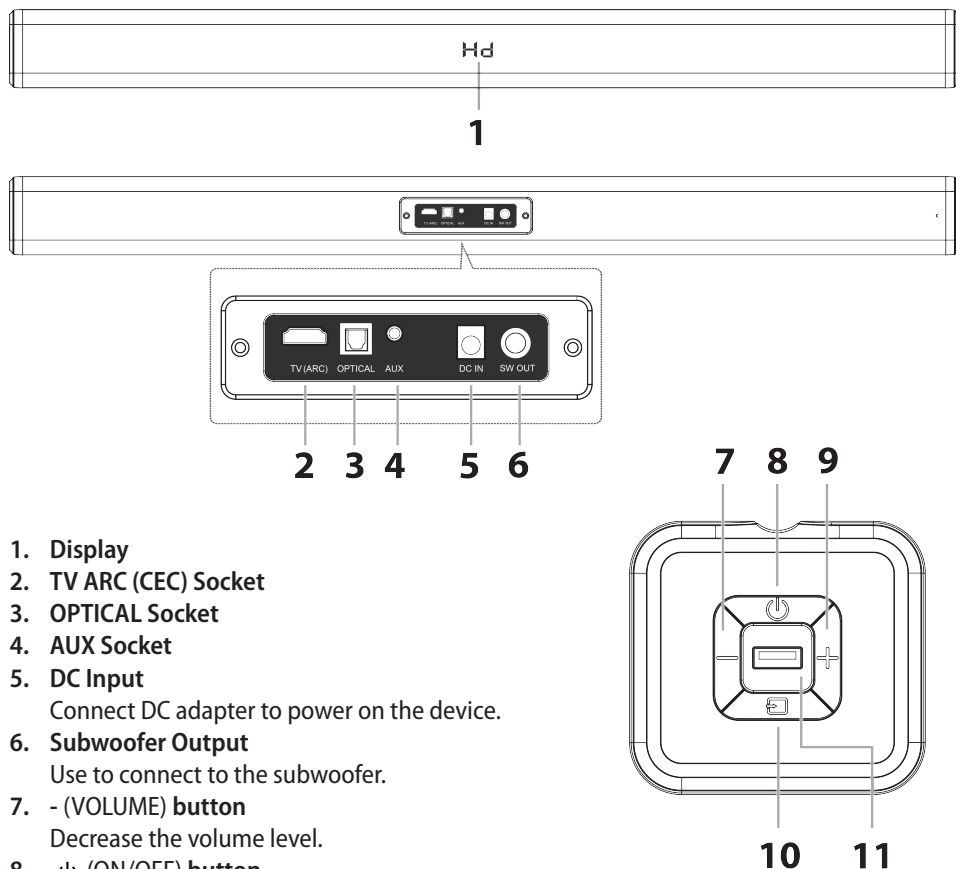
- Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those described herein, may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus must not be exposed to dripping or splashing and objects filled with liquids, such as vases, must not be placed on apparatus.
- The mains plug/appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device must remain readily operable.
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

Warning

- The battery (batteries or battery pack) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Before operating this system, check the voltage of this system to see if it is identical to the voltage of your local power supply.
- Do not place this unit close to strong magnetic fields.
- Do not place this unit on the amplifier or receiver.
- If any solid object or liquid falls into the system, unplug the system and have it checked by qualified personnel before operating it any further.
- Do not attempt to clean the unit with chemical solvents as this may damage the finish. Use a clean, dry or slightly damp cloth.
- When removing the power plug from the wall outlet, always pull directly on the plug, never yank on the cord.
- Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance will void the user's authority to operate the equipment.
- The rating label is pasted on the bottom or back of the equipment.

IDENTIFYING THE PARTS

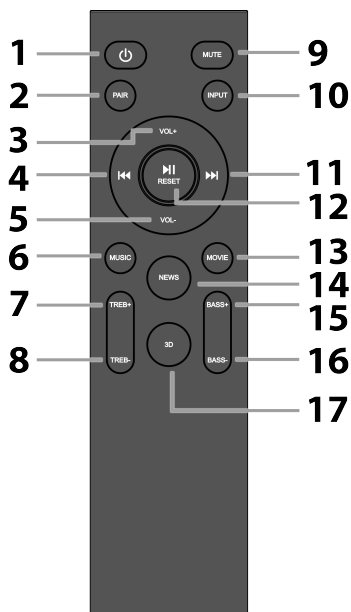
SOUNDBAR



1. **Display**
2. **TV ARC (CEC) Socket**
3. **OPTICAL Socket**
4. **AUX Socket**
5. **DC Input**
Connect DC adapter to power on the device.
6. **Subwoofer Output**
Use to connect to the subwoofer.
7. **- (VOLUME) button**
Decrease the volume level.
8. **⏻ (ON/OFF) button**
Switch the Soundbar between ON and Standby mode.
9. **+ (VOLUME) button**
Increase the volume level.
10. **⏮ (SOURCE) button**
Select the play function.
11. **USB Socket**
Insert the USB device to play music.

REMOTE CONTROL

1. **⏻ button**
Switch the Soundbar between ON and STANDBY mode.
2. **PAIR button**
Press for more than 2 seconds to connect and to disconnect the last paired device.
3. **VOL+ button**
Increase the volume level.
4. **⏮ button**
Skip to previous track in Bluetooth/USB mode.
5. **VOL- button**
Decrease the volume level.
6. **MUSIC button**
Press to select and activate the music EQ effect.
7. **TREB+ button**
Increase the treble level.
8. **TREB- button**
Decrease the treble level.
9. **MUTE button**
Mute or resume the sound.
10. **INPUT button**
Press to select the source.
11. **⏭ button**
Skip to next track in Bluetooth/USB mode.
12. **⏸ / RESET button**
Play/pause/resume playback in Bluetooth/USB mode.
Press for more than 2 seconds to reset to factory settings.
13. **MOVIE button**
Press to select and activate the movie EQ effect.
14. **NEWS button**
Press to select and activate the news EQ effect.
15. **BASS+ button**
Increase the bass level.
16. **BASS- button**
Decrease the bass level.
17. **3D button**
Press to select and activate the 3D EQ effect.



Prepare the Remote Control

- The provided remote control allows the Soundbar to be operated from a distance.
- Even if the remote control is operated within the effective range 8m, remote control operation may be impossible if there are any obstacles between the Soundbar and the remote control.
- If the remote control is operated near other products which generate infrared rays, or if other remote control devices using infrared rays are used near the Soundbar, it may operate incorrectly. Conversely, the other products may operate incorrectly.

Replace the Remote Control Battery

- Press and slide the back cover to open the battery compartment of the remote control.
- Insert two **AAA** size batteries (included). Make sure the ⊕ and ⊖ ends of the batteries match the ⊕ and ⊖ ends indicated in the battery compartment.
- Close the battery compartment cover.

Precautions Concerning Batteries

- Be sure to insert the batteries with correct positive ⊕ and negative ⊖ polarities.
- Use batteries of the same type. Never use different types of batteries together.
- Either rechargeable or non-rechargeable batteries can be used. Refer to the precautions on their labels.
- Be aware of your fingernails when removing the battery cover and the battery.
- Do not drop the remote control.
- Do not allow anything to impact the remote control.
- Do not spill water or any liquid on the remote control.
- Do not place the remote control on a wet object.
- Do not place the remote control under direct sunlight or near sources of excessive heat.
- Remove the battery from the remote control when not in use for a long period of time, as corrosion or battery leakage may occur and result in physical injury, and/or property damage, and/or fire.
- Do not use any batteries other than those specified.
- Do not mix new batteries with old ones.
- Never recharge a battery unless it is confirmed to be a rechargeable type.

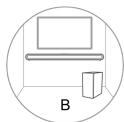
PLACEMENT AND MOUNTING

Placement



Option A

If your TV is placed on a table, you can place the Soundbar on the table directly in front of the TV stand, centered with the TV screen.



Option B

If your TV is attached to a wall, you can mount the Soundbar on the wall directly below the TV screen.

Wall Mounting (if using Option B)

- Installation must be carried out by qualified personnel only. Incorrect assembly can result in severe personal injury and property damage (if you intend to install this product yourself, you must check for installations such as electrical wiring and plumbing that may be buried inside the wall). It is the installer's responsibility to verify that the wall will safely support the total load of the Soundbar and wall brackets.
- Additional tools (not included) are required for the installation.
- Do not overtighten screws.
- Keep this instruction manual for future reference.
- Use an electronic stud finder to check the wall type before drilling and mounting.

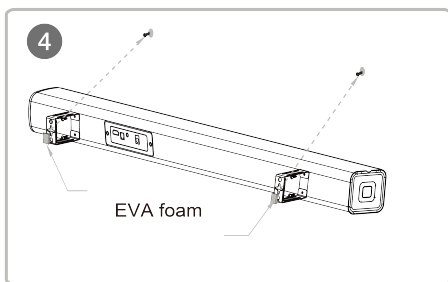
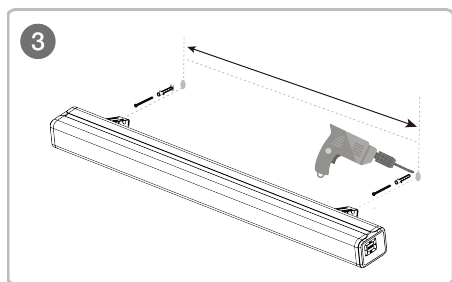
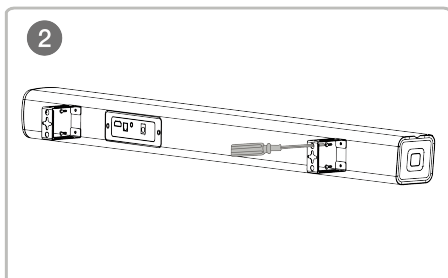
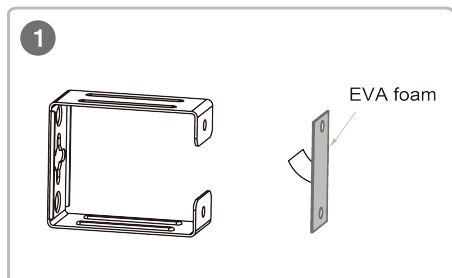
WARNING

- To prevent injury, this apparatus must be securely attached to the floor/wall in accordance with the installation instructions.
- Suggested wall mounting height: $\leq 1,5$ meters.

Follow below steps to mount the sound bar on the wall

1. Paste 2 pieces of EVA foam (with holes) on the two wall brackets aligning at the hole position of wall brackets.
2. Remove 4 screws from the rear housing of sound bar, then insert the 4 screws over the wall bracket screw holes aligning (on the side of EVA foam pasted), and then fasten the screws again.
3. According to the two hanging wall positions on the rear of soundbar, calibrate and mark the two hanging brackets hole position on the wall. Then drill two holes on the wall, firstly insert two expansion plastic screws on the wall, then fasten the hanging screws into expansion screw holes.
4. Then Paste the 2 pieces of EVA foam (without holes) on the two wall brackets downward. Then place the hollow cross in the center of the bracket against the screws on the wall and hang the sound bar on the wall finally.

NOTE: Wipe off any dirt such as oil on the adhesive surface of the soundbar before adhering. Make sure that the adhesive is securely attached. When peeling off the release paper of the double-sided tape, be careful not to get dirt such as finger oil on the adhesive surface. Be careful of deterioration of double-sided tape due to storage conditions.



GENERAL OPERATION

CONNECT POWER

Risk of product damage! Ensure that the power supply voltage corresponds to the voltage printed on the back of the power adapter.

- Connect the subwoofer to the soundbar.
- Connect the power adapter to the soundbar.
- Finally, plug the adapter into a power outlet, the Soundbar will be in Standby mode.

NOTE: Before connecting the power adapter, ensure you have completed all other connections.

STANDBY/ON

- Press the  button on the Soundbar or on the remote control to switch the Soundbar ON. Press the  button again to switch the Soundbar back to STANDBY mode.
- To switch the Soundbar off completely, remove the power adapter from the mains socket.
- Please turn the Soundbar off completely to save energy when not in use.

Automatic Power Off Function

The Soundbar automatically turns to **Standby** mode after about 20 minutes if the TV or the external unit is disconnected.

SELECT MODES

Press the  (SOURCE) button on the Soundbar or the **INPUT** button on the remote control to select the desired mode.

 TV ARC mode

 OPTICAL mode

 AUX mode

 BLUETOOTH mode

 USB mode

NOTE: The display brightness will decrease if there is no operation for 10 seconds.

ADJUST THE VOLUME

Press the +/- (VOLUME) buttons on the Soundbar or **VOL**+/- buttons on the remote control to adjust the volume. If you wish to turn the sound off, press the **MUTE** button on the remote control. Press the **MUTE** again or press the +/- (VOLUME) buttons on the Soundbar or **VOL**+/- buttons on the remote control to resume normal listening.

ADJUST THE BASS/TREBLE LEVEL

Press the **BASS** +/- buttons on the remote control to adjust bass level.

Press the **TREB** +/- buttons on the remote control to adjust treble level.

SELECT EQUALIZER (EQ) EFFECT

Press the **MUSIC** / **MOVIE** / **NEWS** / **3D** buttons on the remote control to select your desired preset equalizer effects.

RESET TO FACTORY SETTINGS

Press the **RESET** button for more than 2 seconds to reset to factory settings.

CONNECTIONS

TV (ARC) CONNECTION

Connect the HDMI cable (not included) from the soundbar **TV ARC** socket to the HDMI (ARC) socket on your ARC compliant TV. Then press the remote control to select **TV ARC**.

NOTE: Your TV must support the HDMI-CEC and ARC function. HDMI-CEC and ARC must be set to On. The setting method of HDMI-CEC and ARC may differ depending on the TV. For details about ARC function, please refer to the owner's manual. ARC only works with devices that are HDMI ARC capable as well as with an HDMI 1.4 cable (and higher).

USE THE OPTICAL SOCKET

Connect an OPTICAL cable (not included) to the TV's OPTICAL OUT socket and the **OPTICAL** socket on the Soundbar.

USE THE AUX SOCKET

Use a 3,5mm to 3,5mm audio cable (not included) to connect the TV's or external audio device headphone socket to the **AUX** socket on the Soundbar.

Use a RCA to 3,5mm audio cable (included) to connect the TV's audio output sockets to the **AUX** socket on the Soundbar.

TV (ARC) / OPTICAL / AUX OPERATION

1. Ensure that the Soundbar is connected to the TV or audio device.
2. Press the  (SOURCE) button repeatedly on the Soundbar or press the **INPUT** button on the remote control to select the desired mode.
3. Press the +/- (VOLUME) button to adjust the volume to your desired level.

NOTE: The Soundbar may not be able to decode all digital audio formats from the input source. In this case, the Soundbar will mute. This is NOT a defect. Ensure that the audio setting of the input source (e.g. TV, game console, DVD player, etc.) is set to PCM.

BLUETOOTH OPERATION

Pairing the Soundbar with a Bluetooth device to listen to music.

First time pairing

1. Press the  (SOURCE) button repeatedly on the Soundbar or press the **INPUT** button on the remote control to select Bluetooth mode.  icon will flash slowly and hear a double beep sound.
2. Activate your Bluetooth device and select the search mode. "HYU SB940 B" will appear on your Bluetooth device list.
3. Select "HYU SB940 B" enter "0000" for the password if necessary.  icon stops flash and a beep sounds after successful pairing.

Listen to Music from Bluetooth device

If your Bluetooth device supports A2DP, play music via your device.

If your Bluetooth device supports AVRCP, use the supplied remote control to control play.

- To increase/decrease the volume, press +/- (VOLUME) button.
- To pause/resume playback, press  button.
- To skip to a track, press  /  button.

To disconnect the Bluetooth function, you can:

- Switch to another source on the Soundbar.
- Press the **PAIR** button for more than 2 seconds.
- Disable the function from your Bluetooth device.

NOTE: The operational range between the Soundbar and the device is approximately 8 metres. Before connecting a Bluetooth device to the Soundbar, ensure you know the device's capabilities. Compatibility with all Bluetooth devices is not guaranteed. Any obstacle between the device and the Soundbar can reduce operational range. Keep this player away from other electronic devices that may cause interference. The player will also be disconnected when your device is moved beyond the operational range. Do not connect the TV to the soundbar via Bluetooth due to sound delays.

USB OPERATION

By connecting a USB mass storage device (e.g. USB flash drive) to this unit, you can enjoy the device's stored music through the Soundbar.

1. Press the **⊞** (SOURCE) button on the Soundbar or press the **INPUT** button on the remote control to select USB mode.
2. Press button **▶||** to pause/resume playback.
3. To skip to a track, press **◀◀** / **▶▶** button.

NOTE: The player supports the USB music file format of MP3 only. The Soundbar can support USB devices with up to 32 GB of memory. The Soundbar may not be compatible with all USB devices, this is not an indication of a problem with the unit.

SPECIFICATIONS

Power input	100–240 V~; 50/60 Hz
Power output	DC 24V / 1,75 A
Channel	2.1 CH
Frequency Response	55 Hz - 20 kHz
Audio Output Power	2 x 25 W + 50 W (RMS)
Bluetooth version	V 5.0
BT Operation Frequency	2402 – 2480 MHz
Max. BT output power	-3,26 dBm
Speaker	2 x 2,5" Full range speaker, 5,25" Subwoofer
Audio Input	TV ARC (CEC) / OPTICAL / AUX/ USB/ Bluetooth
Display	2-digit in white
Dimension	Soundbar: 860 x 74 x 80 mm Subwoofer: 115 x 250 x 420 mm

Package Contents: Soundbar, Subwoofer, Power adapter, Remote Control, 2 x AAA Batteries, RCA to 3,5mm Audio Cable, Wall Mounting Bracket

WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE TECHNICAL SPECIFICATIONS.

TROUBLESHOOTING

To keep the warranty valid, never try to repair the system yourself. If you encounter problems when using this unit, check the following points before requesting service.

Problem	Solution
No power	• Ensure that the power adapter is properly connected. • Ensure that there is power at the AC outlet. • Press $\mathcal{O}$ (standby) button to turn the Soundbar on.
Remote control does not work	• Before you press any playback control button, first select the correct source. • Reduce the distance between the remote control and the Soundbar. • Insert the battery with its polarities $\oplus$ / $\ominus$ aligned as indicated. • Replace the battery. • Aim the remote control directly at the sensor on the front of the Soundbar.
No sound	• Make sure that the Soundbar is not muted. Press MUTE or +/- (VOLUME) button to resume normal listening. • Press $\mathcal{O}$ button on the Soundbar or on the remote control to switch the soundbar to standby mode. Then press the $\mathcal{O}$ button again to switch the soundbar on. • Ensure the audio setting of the input source (e.g. TV, game console, DVD player, etc.) is set to PCM mode while using digital (e.g. HDMI, OPTICAL) connection. • The Soundbar may not be able to decode all digital audio formats from the input source. In this case, the Soundbar will mute. This is NOT a defect. • If using Bluetooth, ensure that the volume on your source device is turned up and that the device is not muted.
I can't find the Bluetooth name of this unit on my Bluetooth device for Bluetooth pairing	• Ensure the Bluetooth function is activated on your Bluetooth device. • Re-pair the Soundbar with your Bluetooth device. • The Soundbar has a Bluetooth function that can receive a signal within 8 metres. Keep a distance within 8 metres between the Soundbar and your Bluetooth device.
There is no sound from soundbar (USB mode)	• Make sure that USB flash drive contains MP3 files because other file types are not supported.



WARNING: DO NOT USE THIS PRODUCT NEAR WATER, IN WET AREAS TO AVOID FIRE OR INJURY OF ELECTRIC CURRENT. ALWAYS TURN OFF THE PRODUCT WHEN YOU DON'T USE IT OR BEFORE A REVISION. THERE AREN'T ANY PARTS IN THIS APPLIANCE WHICH ARE REPARABLE BY CONSUMER. ALWAYS APPEAL TO A QUALIFIED AUTHORIZED SERVICE. THE PRODUCT IS UNDER A DANGEROUS TENSION.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THE PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

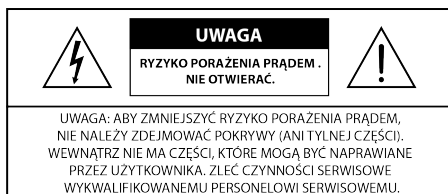
Hereby, ETA a.s. declares that the radio equipment type SB940B is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

[www.https://www.hyundai-electronics.cz/declaration_of_conformity](https://www.hyundai-electronics.cz/declaration_of_conformity)

WPROWADZENIE

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Prosimy o przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi, aby dowiedzieć się, jak prawidłowo obsługiwać sprzęt. Po przeczytaniu instrukcji obsługi odłóż ją w bezpieczne miejsce, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA



Symbol błyskawicy ze strzałką wewnątrz trójkąta równobocznego ma na celu ostrzeżenie użytkownika o obecności niez izolowanego „niebezpiecznego napięcia” w obrębie obudowy produktu, które może mieć wystarczającą wielkość, aby stanowić ryzyko porażenia prądem elektrycznym osób.



Wykrzyknik w trójkącie równobocznym ma na celu ostrzeżenie użytkownika o obecności ważnych zaleceń dotyczących obsługi i konserwacji (serwisowania) zawartych w dołączonej do urządzenia instrukcji obsługi.

Bezpieczeństwo

- **Przeczytaj instrukcje** – Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy przeczytać wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i obsługi.
- **Zachowaj instrukcje** – Instrukcję bezpieczeństwa i obsługi należy zachować do wykorzystania w przyszłości.
- **Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń** – Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń umieszczonych na urządzeniu oraz w instrukcji obsługi.
- **Przestrzegaj wszystkich instrukcji** – Należy przestrzegać wszystkich instrukcji obsługi i użytkowania.
- **Nie używaj urządzenia w pobliżu wody** – Urządzenie nie powinno być używane w pobliżu wody lub wilgoci – na przykład w wilgotnej piwnicy lub w pobliżu basenu i tym podobnych.
- **Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą szmatką.**
- **Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych.** Instaluj zgodnie z instrukcjami producenta.
- Nie instaluj w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, grzejniki, piece lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze) wytwarzające ciepło.
- Nie należy naruszać funkcji bezpieczeństwa wtyczki polaryzowanej lub uziemiającej. Wtyczka polaryzowana ma dwa bolce, z których jeden jest szerszy od drugiego. Wtyczka z uziemieniem ma dwa bolce i trzeci bolec uziemiający. Szerokie ostrze lub trzeci bolec służą bezpieczeństwu użytkownika. Jeśli dostarczona wtyczka nie pasuje do gniazdka, należy skonsultować się z elektrykiem w celu wymiany przestarzałego gniazdka.
- Należy chronić przewód zasilający przed nadepnięciem lub przygnieceniem, szczególnie przy wtyczkach, gniazdkach i w miejscu, w którym wychodzi on z urządzenia.
- Należy używać wyłącznie przystawek/akcesoriów określonych przez producenta.
-  Używaj wyłącznie z wózkiem, stojakiem, trójnogiem, wspornikiem lub stołem określonym przez producenta lub sprzedawanym razem z urządzeniem. W przypadku korzystania z wózka lub stojaka należy zachować ostrożność

podczas przenoszenia kombinacji wózek/aparatura, aby uniknąć obrażeń spowodowanych przewróceniem się urządzenia.

- Odłączaj urządzenie od zasilania podczas burz z wyładowaniami atmosferycznymi lub gdy nie jest ono używane przez dłuższy czas.
- Wszelkie czynności serwisowe należy zlecać wykwalifikowanemu personelowi. Serwisowanie jest konieczne, jeżeli urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, np. przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, doszło do rozlania płynu lub przedmioty wpadły do urządzenia, urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu lub wilgoci, nie działa normalnie lub zostało upuszczone.
-  Niniejsze urządzenie jest urządzeniem elektrycznym klasy II lub podwójnie izolowanym. Zostało ono zaprojektowane w taki sposób, że nie wymaga bezpiecznego połączenia z uziemieniem elektrycznym.
- Urządzenie nie może być narażone na kapanie ani rozpryskiwanie cieczy. Na urządzeniu nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów wypełnionych płynami, takich jak wazony.
- Minimalna odległość wokół urządzenia zapewniająca wystarczającą wentylację wynosi 5 cm.
- Wentylacja nie powinna być utrudniona przez zakrywanie otworów wentylacyjnych przedmiotami takimi jak gazety, obrusy, zasłony itp.
- Na urządzeniu nie wolno stawiać źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.
- Baterie należy poddać recyklingowi lub utylizacji zgodnie z państwowymi i lokalnymi wytycznymi.
- Urządzenie może być użytkowane w klimacie umiarkowanym.

Uwaga

- Używanie elementów sterujących, regulacyjnych lub wykonywanie procedur innych niż opisane w niniejszym dokumencie może spowodować narażenie na niebezpieczne promieniowanie lub inne niebezpieczne działania.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci. Urządzenie nie może być narażone na kapanie lub rozpryskiwanie cieczy, a na urządzeniu nie wolno stawiać przedmiotów wypełnionych płynami, takich jak wazony.
- Jeżeli wtyczka sieciowa/złączka urządzenia jest używana jako urządzenie rozłączające, urządzenie rozłączające musi być łatwo dostępne.
- Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku nieprawidłowej wymiany baterii. Wymiana dozwolona tylko na ten sam lub równoważny typ.

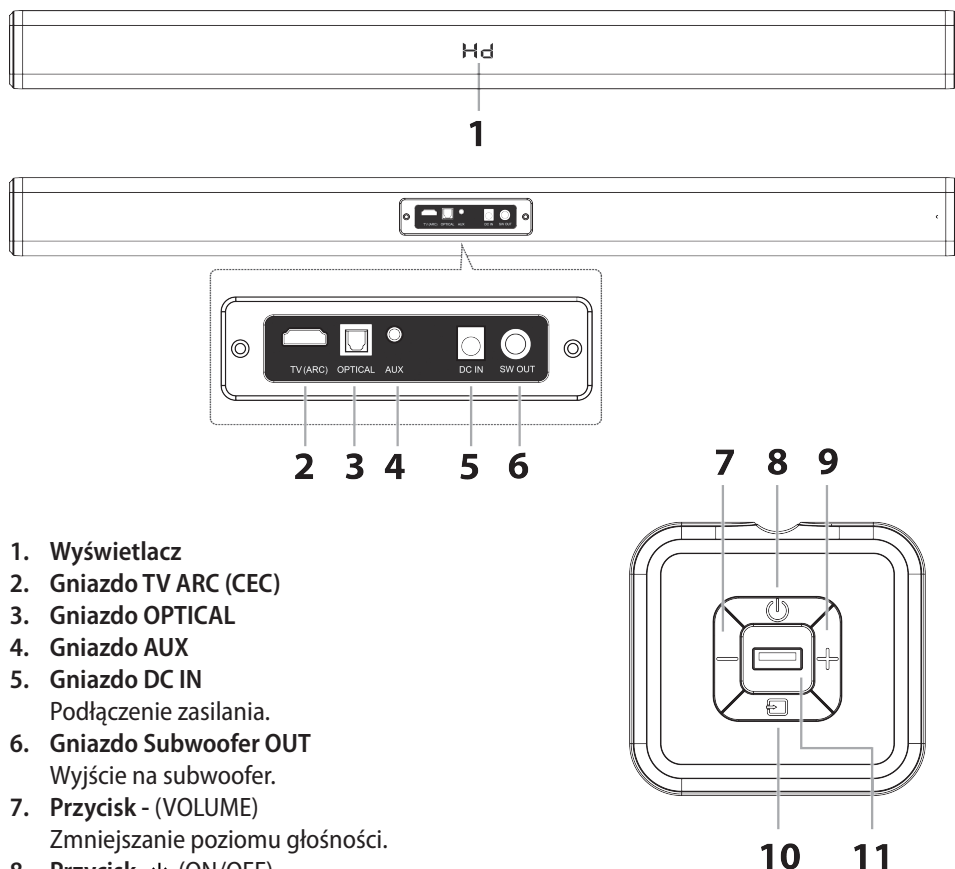
Ostrzeżenie

- Akumulator (baterie lub zestaw baterii) nie może być narażony na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak promienie słoneczne, ogień lub podobne.
- Przed uruchomieniem tego systemu należy sprawdzić, czy jego napięcie jest identyczne z napięciem lokalnej sieci zasilającej.
- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu silnych pól magnetycznych.
- Nie należy umieszczać urządzenia na wzmacniaczu lub odbiorniku.
- Jeżeli do wnętrza urządzenia wpadnie jakikolwiek obiekt stały lub ciecz, przed dalszą eksploatacją należy odłączyć je od zasilania i zlecić sprawdzenie przez wykwalifikowany personel.
- Nie należy próbować czyścić urządzenia za pomocą rozpuszczalników chemicznych, ponieważ może to spowodować uszkodzenie wykończenia. Należy używać czystej, suchej lub lekko wilgotnej szmatki.

- Podczas wyjmowania wtyczki z gniazdka ściennego należy zawsze ciągnąć bezpośrednio za wtyczkę, a nie szarpać za przewód.
- Zabrania się dokonywania wszelkich zmian i modyfikacji urządzenia, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez producenta.
- Etykieta znamionowa jest przyklejona na spodzie lub z tyłu urządzenia.

IDENTYFIKACJA CZĘŚCI

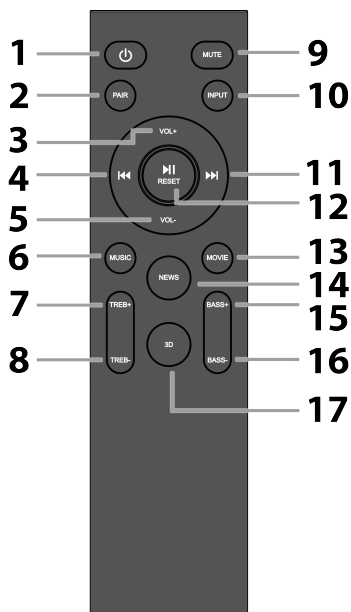
SOUNDBAR



1. **Wyświetlacz**
2. **Gniazdo TV ARC (CEC)**
3. **Gniazdo OPTICAL**
4. **Gniazdo AUX**
5. **Gniazdo DC IN**
Podłączenie zasilania.
6. **Gniazdo Subwoofer OUT**
Wyjście na subwoofer.
7. **Przycisk - (VOLUME)**
Zmniejszanie poziomu głośności.
8. **Przycisk ⏻ (ON/OFF)**
Przełączanie listwy Soundbar między trybem włączenia a trybem gotowości.
9. **Przycisk + (VOLUME)**
Zwiększanie poziomu głośności.
10. **Przycisk ⏮ (SOURCE)**
Wybór trybu.
11. **Gniazdo USB**
Włóż urządzenie USB, aby odtwarzać muzykę.

ZDALNE STEROWANIE

1. **Przycisk** Przelącznie listwy Soundbar między trybem ON i STANDBY.
2. **Przycisk PAIR** Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby aktywować funkcję parowania lub rozłączyć istniejące sparowane urządzenie Bluetooth.
3. **Przycisk VOL+** Zwiększanie poziomu głośności.
4. **Przycisk** Przechodzenie do poprzedniego utworu w trybie Bluetooth/USB.
5. **Przycisk VOL-** Zmniejszanie poziomu głośności.
6. **Przycisk MUSIC** Naciśnij, aby wybrać i aktywować efekt MUSIC EQ.
7. **Przycisk TREB+** Zwiększanie poziomu tonów wysokich.
8. **Przycisk TREB-** Zmniejszanie poziomu tonów wysokich.
9. **Przycisk MUTE** Wyciszenie lub wznawianie dźwięku.
10. **Przycisk INPUT** Naciśnij, aby wybrać tryb.
11. **Przycisk** Przechodzenie do następnego utworu w trybie Bluetooth/USB.
12. **Przycisk** / **RESET** Odtwarzanie/pauza/wznawianie odtwarzania w trybie Bluetooth/USB. Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby przywrócić domyślną konfigurację.
13. **Przycisk Movie** Naciśnij, aby wybrać i aktywować efekt MOVIE EQ.
14. **Przycisk News** Naciśnij, aby wybrać i aktywować efekt NEWS EQ.
15. **Przycisk BASS+** Zwiększanie poziomu basów.
16. **Przycisk BASS-** Zmniejszanie poziomu basów.
17. **Przycisk 3D button** Naciśnij, aby wybrać i aktywować efekt 3D EQ.



Przygotowanie pilota zdalnego sterowania

- Dostarczony w zestawie pilot zdalnego sterowania umożliwia obsługę listwy Soundbar na odległość.

- Nawet jeżeli pilot zdalnego sterowania znajduje się w zasięgu działania wynoszącym 8 m, jego obsługa może być niemożliwa, jeśli między listwą Soundbar a pilotem znajdują się jakiegokolwiek przeszkody.
- Jeżeli pilot zdalnego sterowania jest używany w pobliżu innych produktów wytwarzających promienie podczerwone lub jeśli w pobliżu listwy Soundbar używane są inne urządzenia zdalnego sterowania wykorzystujące promienie podczerwone, może on działać nieprawidłowo. I odwrotnie - inne produkty mogą działać nieprawidłowo.

Wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania

- Naciśnij i przesunij tylną pokrywę, aby otworzyć komorę baterii w pilocie.
- Włóż dwie baterie rozmiaru AAA (w zestawie). Upewnij się, że końcówki baterii $\oplus$ i $\ominus$ są zgodne z końcami $\oplus$ i $\ominus$ wskazanymi w komorze baterii.
- Zamknij pokrywę komory baterii.

Środki ostrożności dotyczące baterii

- Należy upewnić się, że włożone baterie mają prawidłową biegunowość dodatnią $\oplus$ i ujemną $\ominus$.
- Używaj baterii tego samego typu. Nigdy nie używaj razem baterii różnych typów.
- Można używać zarówno baterii wielokrotnego ładowania, jak i baterii wielokrotnego użytku. Należy zapoznać się ze środkami ostrożności podanymi na ich etykietach.
- Podczas zdejmowania pokrywy baterii i wyjmowania baterii należy uważać na paznokcie.
- Nie należy upuszczać pilota zdalnego sterowania.
- Nie pozwól, aby cokolwiek uderzyło w pilota.
- Nie należy rozlewać wody ani innych płynów na pilota.
- Nie należy kłaść pilota na mokrym przedmiocie.
- Nie należy umieszczać pilota pod bezpośrednim działaniem promieni słonecznych ani w pobliżu źródeł nadmiernego ciepła.
- Jeżeli pilot nie jest używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie, ponieważ może dojść do korozji lub wycieku z baterii, co może spowodować obrażenia ciała i/lub szkody materialne i/lub pożar.
- Nie należy używać baterii innych niż wymienione w specyfikacji.
- Nie należy mieszać nowych baterii ze starymi.
- Nigdy nie należy ponownie ładować baterii, chyba, że istnieje pewność, że jest to bateria wielokrotnego ładowania.

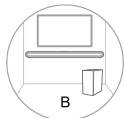
UMIEJSCOWIENIE I MONTAŻ

Umiejscowienie



Opcja A

Jeżeli telewizor jest ustawiony na stole, można umieścić listwę Soundbar na stole bezpośrednio przed podstawą telewizora, na środku ekranu telewizora.



Opcja B

Jeżeli telewizor jest przymocowany do ściany, można zamontować listwę Soundbar na ścianie bezpośrednio pod ekranem telewizora.

Montaż na ścianie (jeżeli używana jest opcja B)

- Instalacja może być przeprowadzona wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Nieprawidłowy montaż może spowodować poważne obrażenia ciała i szkody materialne (jeżeli zamierzasz zainstalować ten produkt samodzielnie, musisz sprawdzić, czy instalacje, takie jak przewody elektryczne i hydrauliczne, mogą znajdować się w ścianie). Instalator jest odpowiedzialny za sprawdzenie, czy ściana jest w stanie bezpiecznie utrzymać całkowite obciążenie listwy Soundbar i uchwytów ściennych.
- Do instalacji wymagane są dodatkowe narzędzia (nie dołączone do zestawu).
- Nie należy nadmiernie dokręcać śrub.
- Zachowaj niniejszą instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości.
- Przed przystąpieniem do wiercenia i montażu sprawdź typ ściany za pomocą elektronicznego urządzenia do wyszukiwania ukrytych przewodów elektrycznych.

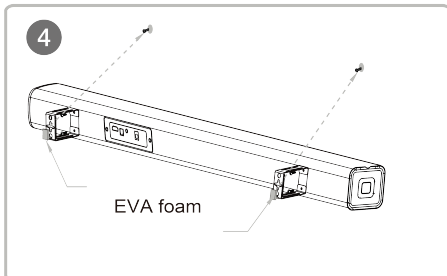
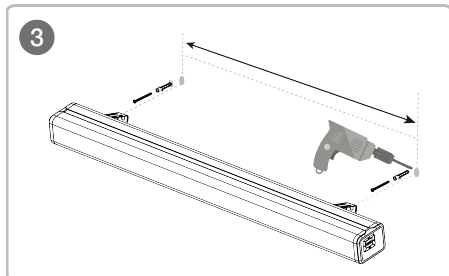
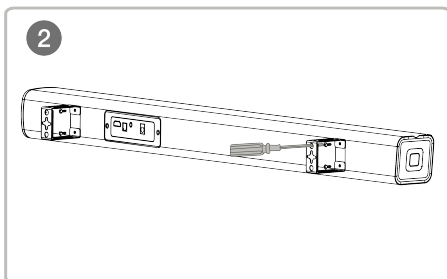
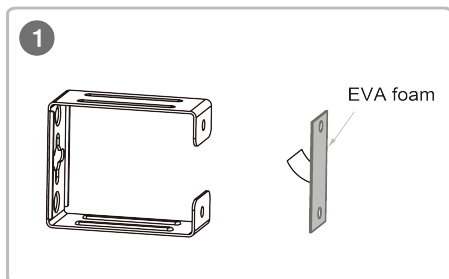
OSTRZEŻENIE

- Aby zapobiec obrażeniom, urządzenie musi być prawidłowo przymocowane do podłogi/ściany zgodnie z instrukcjami instalacji.
- Sugerowana wysokość montażu na ścianie: $\leq 1,5$ metra.

Postępuj zgodnie z poniższą instrukcją, aby zamontować soundbar na ścianie.

1. Przyklej 2 kawałki pianki stabilizującej EVA (z otworami) na uchwyty ścienne za pomocą dwustronnej taśmy klejącej tak, aby otwór na piance pokrywał się z otworem na uchwycie.
2. Usuń 4 śruby z tylnej części soundbara, następnie przełóż je przez otwory w uchwycie (po stronie z pianką EVA) i ponownie przykręć tak, aby przymocować uchwyt do soundbara.
3. Zmierz odległość pomiędzy uchwytami przymocowanymi do soundbara (w miejscu otworów w tylnej części uchwytów) i oznacz na ścianie miejsce, gdzie mają one zostać przykręcone. Następnie wywierć dwie dziury w oznaczonych miejscach, włóż do obu kołki rozporowe, a następnie wkręć w nie śruby, na których urządzenie będzie wisieć.
4. Przyklej dwa kawałki pianki EVA (bez otworów) w dolnej części tylnej strony uchwytów ściennych. Następnie zawieś soundbar na przykręconych do ściany śrubach za otwory w kształcie krzyża w tylnej części uchwytu.

UWAGA: Przed przymocowaniem soundbara do ściany wyczyść dokładnie jego tylną część. Upewnij się, że po zawieszeniu soundbara jest on stabilny. Podczas odklejania warstwy antyadhezyjnej z dwustronnej taśmy klejącej uważaj, aby nie zabrudzić jej powierzchni. Pamiętaj, że dwustronna taśma klejąca może stracić swoje właściwości w zależności od warunków.



OGÓLNA OBSŁUGA

PODŁĄCZANIE ZASILANIA

Ryzyko uszkodzenia produktu! Upewnij się, że napięcie źródła zasilania odpowiada zalecanemu (nadrukowane w tylnej części zasilacza).

- Podłącz subwoofer do soundbara.
- Podłącz zasilacz do soundbara.
- Na koniec podłącz zasilacz do źródła zasilania, soundbar automatycznie przejdzie w stan wstrzymania.

UWAGA: Przed podłączeniem zasilacza upewnij się, że jest on podłączony do soundbara, zaś soundbar jest połączony z subwooferem.

TRYB GOTOWOŚCI/ON

Po pierwszym podłączeniu listwy Soundbar do gniazda sieciowego listwa Soundbar znajduje się w trybie gotowości.

- Aby włączyć listwę Soundbar, naciśnij przycisk  na listwie Soundbar lub na pilocie zdalnego sterowania. Ponowne naciśnięcie przycisku  spowoduje przełączenie listwy Soundbar w tryb gotowości.
- Aby całkowicie wyłączyć listwę Soundbar, należy wyjąć zasilacz z gniazdka sieciowego.
- Prosimy o całkowite wyłączenie listwy Soundbar w celu oszczędzania energii, gdy nie jest ona używana.

Funkcja automatycznego wyłączania zasilania

Listwa Soundbar automatycznie przełącza się w **tryb gotowości** po około 20 minutach, jeżeli telewizor lub urządzenie zewnętrzne są odłączone.

WYBÓR TRYBÓW

Naciśnij przycisk **SOURCE** (SOURCE) na listwie Soundbar lub przycisk **INPUT** na pilocie, aby wybrać żądany tryb.

HD tryb TV ARC

OP tryb OPTICAL

AUX tryb AUX

BT tryb BLUETOOTH

USB tryb USB

UWAGA: Jasność wyświetlacza zmniejszy się, jeżeli przez 10 sekund nie zostanie wykonana żadna operacja.

REGULACJA GŁOŚNOŚCI

Aby wyregulować głośność, naciśnij przyciski **VOL+/-** (VOLUME) na listwie Soundbar lub na pilocie. Jeżeli chcesz wyłączyć dźwięk, naciśnij przycisk **MUTE** na pilocie. Ponownie naciśnij przycisk **MUTE** lub naciśnij przyciski **VOL+/-** (VOLUME) na listwie Soundbar lub na pilocie, aby powrócić do normalnego słuchania.

REGULACJA POZIOMU TONÓW NISKICH/TONÓW WYSOKICH

Naciśnij przyciski **BASS +/-** na pilocie, aby wyregulować poziom basów.
Wciśnij przyciski **TREB +/-** na pilocie, aby wyregulować poziom tonów wysokich.

WYBÓR EFEKTU KOREKTORA (EQ)

Za pomocą przycisków **MUSIC / MOVIE / NEWS / 3D** na pilocie zdalnego sterowania wybierz żądane wstępnie ustawione efekty korektora dźwięku.

PRZYWRACANIE USTAWIEŃ FABRYCZNYCH

Naciśnij przycisk **RESET** i przytrzymaj go przez ponad 2 sekundy, aby przywrócić ustawienia fabryczne.

POŁĄCZENIA

POŁĄCZENIE TV (ARC)

Podłącz kabel HDMI (brak w zestawie) z gniazda **TV ARC** listwy Soundbar do gniazda HDMI (ARC) w telewizorze zgodnym z ARC. Następnie naciśnij pilota zdalnego sterowania, aby wybrać opcję **TV ARC**.

UWAGA: Telewizor musi obsługiwać funkcję HDMI-CEC i ARC. Funkcja HDMI-CEC i ARC musi być włączona. Metoda ustawiania HDMI-CEC i ARC może się różnić w zależności od telewizora. Szczegółowe informacje na temat funkcji ARC można znaleźć w instrukcji obsługi. Funkcja ARC działa tylko z urządzeniami obsługującymi funkcję HDMI ARC oraz z kablem HDMI 1.4 (lub nowszym).

KORZYSTANIE Z GNIAZDA OPTICAL

Podłącz przewód OPTICAL (brak w zestawie) do gniazda OPTICAL OUT telewizora i gniazda OPTICAL na listwie Soundbar.

KORZYSTANIE Z GNIAZDA AUX

Za pomocą przewodu audio 3,5 mm - 3,5 mm (brak w zestawie) połącz gniazdo słuchawkowe telewizora lub zewnętrznego urządzenia audio z gniazdem **AUX** listwy Soundbar.

Użyj przewodu audio RCA do 3,5 mm (w zestawie), aby połączyć gniazda wyjściowe audio telewizora z gniazdem **AUX** listwy Soundbar.

UŻYTKOWANIE GNIAZD TV (ARC) / OPTICAL / AUX

1. Upewnij się, że zestaw Soundbar jest podłączony do telewizora lub urządzenia audio.
2. Naciśnij kilkakrotnie przycisk  (SOURCE) na listwie Soundbar lub naciśnij na pilocie zdalnego sterowania przycisk **INPUT**, aby wybrać odpowiedni tryb.
3. Za pomocą przycisków +/- (VOLUME) dostosuj głośność dożądanego poziomu.

*UWAGA: Listwa Soundbar może nie być w stanie dekodować wszystkich cyfrowych formatów dźwięku ze źródła wejściowego. W takim przypadku listwa Soundbar będzie wyciszona. NIE jest to wada. Upewnij się, że źródło sygnału audio (np. telewizor, konsola do gier, odtwarzacz DVD itp.) jest ustawione w trybie **PCM**.*

OBSŁUGA BLUETOOTH

Parowanie zestawu Soundbar z urządzeniem Bluetooth w celu słuchania muzyki.

Parowanie po raz pierwszy

1. Naciśnij kilkakrotnie przycisk  (SOURCE) na listwie Soundbar lub naciśnij przycisk **INPUT** na pilocie, aby wybrać tryb Bluetooth. Ikona  zacznie powoli migać, a urządzenie wyda podwójny krótki sygnał dźwiękowy.
2. Włącz urządzenie Bluetooth i wybierz tryb wyszukiwania. Na liście urządzeń Bluetooth pojawi się **"HYU SB940 B"**.
3. Wybierz **"HYU SB940 B"**, a następnie wprowadź hasło „0000”, jeżeli to konieczne. Po udanym sparowaniu ikona  przestanie migać, a urządzenie wyda pojedynczy krótki sygnał dźwiękowy.

Słuchanie muzyki z urządzenia Bluetooth

Jeżeli Twoje urządzenie Bluetooth obsługuje A2DP, odtwarzaj muzykę za pomocą urządzenia. Jeśli twoje urządzenie Bluetooth obsługuje AVRCP, użyj dołączonego pilota zdalnego sterowania, aby sterować odtwarzaniem.

- Aby zwiększyć/zmniejszyć głośność, naciśnij przycisk +/- (VOLUME).
- Aby wstrzymać/wznowić odtwarzanie, naciśnij przycisk .
- Aby przejść do ścieżki, wciśnij przycisk .

Aby wyłączyć funkcję Bluetooth, możesz:

- Przełączyć się na inne źródło na listwie Soundbar.
- Naciśnij przycisk **PAIR** i przytrzymaj przez ponad 2 sekundy.
- Wyłączyć tę funkcję w urządzeniu Bluetooth.

UWAGA: Zasięg działania między listwą Soundbar a urządzeniem wynosi około 8 metrów. Przed podłączeniem urządzenia Bluetooth® do listwy Soundbar upewnij się, że znasz możliwości tego urządzenia. Zgodność z wszystkimi urządzeniami Bluetooth nie jest gwarantowana. Wszelkie przeszkody znajdujące się pomiędzy urządzeniem a listwą Soundbar mogą zmniejszyć zasięg działania. Trzymaj ten odtwarzacz z dala od innych urządzeń elektronicznych, które mogą powodować zakłócenia. Odtwarzacz zostanie również odłączony, gdy urządzenie znajdzie się poza zasięgiem działania.

OBŚŁUGA USB

Podłączając urządzenie pamięci masowej USB (np. pamięć flash USB) do tego urządzenia, można odtwarzać zapisaną w nim muzykę za pośrednictwem listwy Soundbar.

1. Aby wybrać tryb USB, naciśnij przycisk  (SOURCE) na listwie Soundbar lub naciśnij przycisk **INPUT** na pilocie.
2. Naciśnij przycisk , aby wstrzymać/wznowić odtwarzanie.
3. Aby przejść do ścieżki, wciśnij przycisk  / .

UWAGA: Odtwarzacz obsługuje wyłącznie format plików muzycznych USB MP3. Listwa Soundbar obsługuje urządzenia USB o pojemności do 32 GB. Listwa Soundbar może nie być kompatybilna ze wszystkimi urządzeniami USB, nie jest to oznaką problemu z urządzeniem.

SPECYFIKACJE

Zasilanie	100–240 V~; 50/60 Hz
Wyjście zasilające	DC 24V / 1,75 A
Ilość kanałów	2.1 CH
Zakres częstotliwości	55 Hz - 20 kHz
Moc wyjściowa	2 x 25 W + 50 W (RMS)
Wersja Bluetooth	V 5.0
Częstotliwość Bluetooth	2402 – 2480 MHz
Maks. moc wyjściowa BT	-3,26 dBm
Głośniki	2 x 2,5" głośnik pełnozakresowy, 5,25" Subwoofer
Wejścia audio	TV ARC (CEC) / OPTICAL / AUX/ USB/ Bluetooth
Wyświetlacz	2- cyfry, 4- cyfry, czerwony kolor
Wymiary	Soundbar: 860 x 74 x 80 mm Subwoofer: 115 x 250 x 420 mm

Zawartość opakowania: Soundbar, Subwoofer, Zasilacz, Zdalne Sterowanie,
2 x bateria 1,5 V AAA, Kabel audio RCA / 3,5mm, Uchwyty do montażu na ścianie

ZASTRZEGAMY SOBIE PRAWO DO ZMIANY SPECYFIKACJI TECHNICZNYCH.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Aby zachować ważność gwarancji, nigdy nie próbuj naprawiać systemu samodzielnie. Jeśli podczas korzystania z urządzenia wystąpią problemy, przed wezwaniem serwisu należy sprawdzić poniższe punkty.

Problem	Rozwiązanie
Brak zasilania	• Upewnij się, że zasilacz jest prawidłowo podłączony. • Upewnij się, że gniazdo prądu zmiennego jest podłączone do zasilania. • Naciśnij przycisk ψ (tryb gotowości), aby włączyć listwę Soundbar.
Pilot zdalnego sterowania nie działa	• Przed naciśnięciem dowolnego przycisku sterowania odtwarzaniem należy najpierw wybrać odpowiednie źródło. • Zmniejsz odległość między pilotem a listwą Soundbar. • Włóż baterię tak, aby jej bieguny $\oplus$ / $\ominus$ były ustawione zgodnie z oznaczeniami. • Wymień baterie. • Skieruj pilota bezpośrednio na czujnik znajdujący się z przodu listwy Soundbar.
Brak dźwięku	• Upewnij się, że listwa Soundbar nie jest wyciszona. Naciśnij przycisk MUTE lub przycisk +/- (VOLUME), aby powrócić do normalnego słuchania. • Naciśnij przycisk ψ na listwie Soundbar lub na pilocie zdalnego sterowania, aby przełączyć listwę Soundbar w tryb gotowości. Następnie ponownie naciśnij przycisk ψ, aby włączyć listwę Soundbar. • Upewnij się, że ustawienia audio źródła sygnału wejściowego (np. telewizora, konsoli do gier, odtwarzacza DVD itp.) są ustawione na tryb PCM podczas korzystania z połączenia cyfrowego (np. HDMI, OPTICAL). • Listwa Soundbar może nie być w stanie dekodować wszystkich cyfrowych formatów dźwięku ze źródła wejściowego. W takim przypadku listwa Soundbar będzie wyciszona. To NIE jest usterka. • W przypadku korzystania z funkcji Bluetooth, upewnij się, że głośność w urządzeniu źródłowym jest zwiększona, a urządzenie nie jest wyciszone.
Nie można znaleźć nazwy Bluetooth tego urządzenia na moim urządzeniu Bluetooth w celu parowania Bluetooth	• Upewnij się, że funkcja Bluetooth jest włączona w urządzeniu Bluetooth. • Ponownie sparuj zestaw Soundbar z urządzeniem Bluetooth. • Listwa Soundbar jest wyposażona w funkcję Bluetooth, która umożliwia odbieranie sygnału w odległości do 8 metrów. Zachowaj odległość 8 metrów między listwą Soundbar a urządzeniem Bluetooth.
Brak dźwięku (tryb USB)	• Upewnij się, że na dysku USB zapisane są pliki w formacie MP3, inne formaty nie są obsługiwane.

Więcej informacji dotyczących urządzenia oraz serwisu znajduje się na naszej stronie internetowej www.hyundai-electronics.pl



OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE NALEŻY ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ. W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE ODBIORCA MÓGŁBY SAMODZIELNIE NAPRAWIĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU AUTORYZOWANEMU SERWISOWI. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.



NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA. TOREBKĘ Z PE POŁOŻYĆ W MIEJSCU BĘDĄCYM POZA ZASIĘGIEM DZIECI. TOREBKA NIE SŁUŻY DO ZABAWY! TEGO WORKA NIE NALEŻY UŻYWAĆ W KOŁYSKACH, ŁÓŻECZKACH, WÓZKACH LUB KOJCACH DZIECIĘCYCH.

Utylizacja zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących systemy zbiórki)



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chroni środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Niniejszym ETA a.s. oświadcza, że sprzęt radiowy typu SB940B spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod poniższym adresem internetowym: [www.https://www.hyundai-electronics.cz/declaration_of_conformity](https://www.hyundai-electronics.cz/declaration_of_conformity)

BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy a mi készülékünket választotta! Kérjük olvassa el a használati utasítást figyelmesen, a készülék megfelelő használata érdekében! Elolvasás után tárolja a kézikönyvet biztonságos helyen a későbbi használatához!

FONTOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

	FIGYELEM ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE, NE NYISSA KI!	
VIGYÁZAT: AZ ÁRAMÜTÉS VESZÉLYÉNEK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN NE TÁVOLÍTSA EL A BURKOLATOT (VAGY A HÁT LAPOT)! NEM TARTALMAZ FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZT! A SZERVIZELÉST MINŐSÍTETT SZEMÉLYRE BÍZZA!		



Az egyenlő oldalú háromszögben elhelyezkedő nyílhegy szimbólummal ellátott villám figyelmezteti a felhasználót a termék burkolatán belüli szigetetlen „veszélyes feszültség” jelenlétére, amely elegendő erejű ahhoz, hogy áramütés veszélyt jelentsen az emberek számára.



Az egyenlő oldalú háromszögben lévő felkiáltójel célja, hogy figyelmeztesse a felhasználót a készülékhez mellékelt kézikönyvben található fontos kezelési és karbantartási (szervizelési) utasításokra.

Biztonság

- **Olvassa el az utasításokat** – A termék használata előtt el kell olvasni az összes biztonsági és használati utasítást!
- **Tartsa meg a kézikönyvet** – A biztonsági és kezelési útmutatót meg kell őrizni későbbi használat céljából!
- **Tartsa be a figyelmeztetéseket** – A készüléken és a használati utasításban szereplő összes figyelmeztetést be kell tartani!
- **Tartsa be az utasításokat** – Minden kezelési és használati utasítást be kell tartani!
- **Ne használja a készüléket víz közelében** – A készüléket nem szabad víz, vagy nedvesség közelében használni – például nedves pincében, úszómedence és hasonló közelében!
- **Csak száraz ruhával tisztítsa!**
- **Ne takarja le a szellőzőnyílásokat!** Telepítse a gyártó utasításai szerint!
- Ne telepítse hőforrások, például radiátorok, fűtőtestek, kályhák, vagy egyéb hő termelő berendezések (beleértve az erősítőket) közelébe!
- Ne akadályozza meg a polarizált, vagy földelt dugó biztonsági célját! A polarizált dugónak két pengéje van, amelyek közül az egyik szélesebb, mint a másik. A földelő dugónak két pengéje és egy harmadik földelő ága van. A széles penge, vagy a harmadik kar az Ön biztonságát szolgálja. Ha a mellékelt dugó nem illik az aljzatba, forduljon villanyszerelőhöz az elavult aljzat cseréje céljából!
- Óvja a tápkábelt attól, hogy rálépjenek, vagy becsípjék, különösen a csatlakozóknál, a csatlakozóaljzatoknál és azon a helyen, ahol kijön a készülékből!
- Csak a gyártó által meghatározott kiegészítőket/tartozékokat használja!



- Csak a gyártó által meghatározott, vagy a készülékkel együtt értékesített tartót, állványt, konzolt, vagy asztalt használja! Ha kocsit, vagy állványt használ, legyen körültekintő a kocsi/készülék kombináció mozgatasakor, hogy elkerülje a felborulásból eredő sérüléseket!
- Húzza ki a készüléket villámlás közben, vagy ha hosszabb ideig nem használja azt!
- Minden szervizelést bízson szakképzett szakemberre! Szervizelésre van szükség, ha a készülék bármilyen módon megsérült, például megsérült a tápkábele, vagy a csatlakozódugó, folyadék ömlött bele, vagy tárgyak estek a készülékbe, a készülék esőnek, vagy nedvességnek volt kitéve, nem működik megfelelően, vagy leejtették.
-  Ez a berendezés II. osztályú vagy kettős szigetelésű elektromos készülék. Úgy tervezték, hogy ne legyen szükség elektromos földeléshez való biztonsági csatlakozásra.
- A készüléket ne tegye ki csepegő, vagy fröccsenő víz hatásának! Ne helyezzen a készülékre folyadékkal töltött tárgyat, például vázát!
- A megfelelő szellőzés érdekében a készülék körüli minimális távolság 5 cm.
- A szellőzést nem szabad akadályozni a szellőzőnyílások letakarásával, például újságokkal, terítőkkal, függönyökkel stb.!
- Ne helyezzen nyílt lángot, például égő gyertyát a készülékre!
- Az akkumulátorokat az állami és helyi irányelvek szerint kell újrahasznosítani, vagy ártalmatlanítani!
- Használja a készüléket mérsékelt éghajlaton!

Figyelem

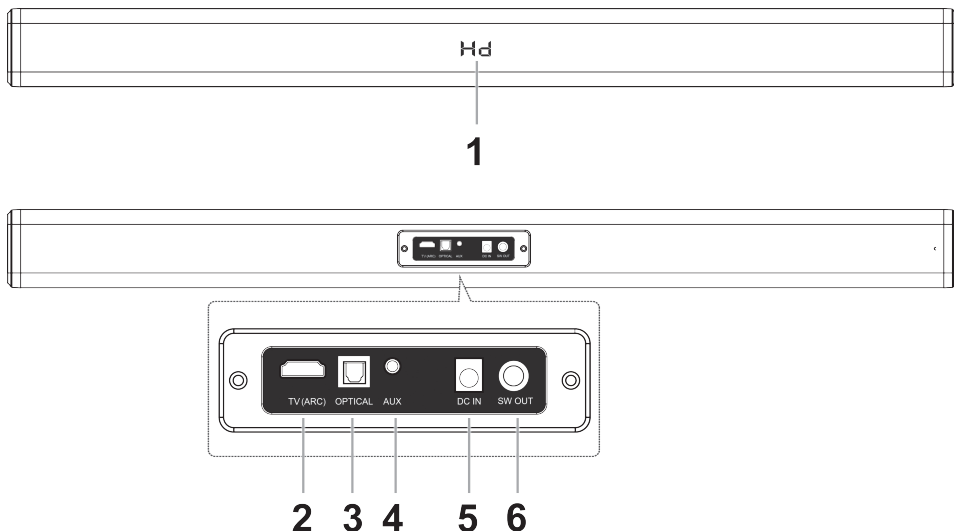
- Az itt leírtaktól eltérő kezelőszervek, beállítások, vagy eljárások végrehajtása veszélyes sugárzást, vagy más nem biztonságos működést eredményezhet.
- A tűz, vagy áramütés kockázatának csökkentése érdekében ne tegye ki a készüléket esőnek, vagy nedvességnek! A készülékre ne csepegjen, illetve ne fröccsenjen semmilyen folyadék és nem szabad a készülékre folyadékkal teli tárgyakat, például vázákat helyezni!
- Ha használja a hálózati konnektort a készülék kikapcsolásához, legyen az könnyen elérhető!
- Az akkumulátor helytelen cseréje robbanásveszélyes. Csak azonos, vagy azzal egyenértékű típusra cserélje ki!

Figyelmeztetés

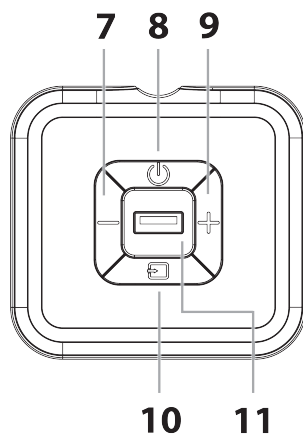
- Az akkumulátort (elemeket, vagy akkumulátorcsomagot) ne tegye ki túlzott hőhatásnak, például napsütésnek, tűznek, stb..!
- A rendszer működtetése előtt ellenőrizze, hogy a rendszer feszültsége megegyezik-e a helyi tápegység feszültségével!
- Ne helyezze a készüléket erős mágneses mezők közelébe!
- Ne helyezze a készüléket az erősítőre, vagy a vevőegységre!
- Ha bármilyen szilárd tárgy, vagy folyadék kerül a rendszerbe, húzza ki a rendszert a konnektorból, és a további üzemeltetés előtt ellenőriztesse szakemberrel!
- Ne próbálja meg tisztítani az egységet vegyi oldószerekkel, mert ez károsíthatja a felületet! Használjon tiszta, száraz, vagy enyhén nedves ruhát!
- Amikor kihúzza a tápkábelt a fali aljzatból, mindig közvetlenül a csatlakozót fogja meg, soha ne a kábelon keresztül húzza ki!
- Az egységen a megfelelőségért felelős fél által kifejezetten jóvá nem hagyott változtatások, vagy módosítások érvénytelenítik a felhasználót a berendezés üzemeltetésére!
- A minősítési címke a berendezés aljára, vagy hátuljára van ragasztva.

KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

SOUNDBAR

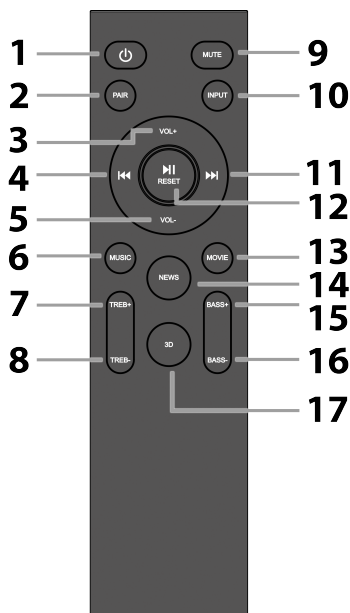


1. Kijelző
2. TV ARC (CEC) Aljzat
3. OPTICAL Aljzat
4. AUX Aljzat
5. DC IN Aljzat
DC adapter csatlakozása
6. SUBWOOFER OUT Aljzat
Subwoofer kimenet.
7. - (VOLUME) gomb
Hangerő csökkentése.
8.  (ON/OFF) gomb
Soundbar ON és Készenléti mód közötti kapcsolás.
9. + (VOLUME) gomb
Hangerő növelése.
10.  (SOURCE) gomb
Funkció kiválasztása.
11. USB Aljzat
USB eszköz csatlakozása zene lejátszásához.



TÁVIRÁNYÍTÓ

1. **⏻ gombok**
Soundbar ON és Készenléti mód közötti kapcsolás.
2. **PAIR gombok**
Nyomja meg és tartsa megnyomva a párosítási funkció aktiválásához, vagy párosított Bluetooth eszköz szétválasztásához.
3. **VOL+ gombok**
Hangerő növelése.
4. **⏮ gombok**
Előző szám kiválasztása Bluetooth/USB módban.
5. **VOL- gombok**
Hangerő csökkentése.
6. **MUSIC gombok**
Nyomja meg a MUSIC EQ effektus kiválasztásához és aktiválásához.
7. **TREB+ gombok**
Magas hangok növelése.
8. **TREB- gombok**
Magas hangok csökkentése.
9. **MUTE gombok**
Hang ki/bekapcsolása.
10. **INPUT gombok**
Nyomja meg a forrás kiválasztásához.
11. **⏭ gombok**
Következő szám kiválasztása Bluetooth/USB módban.
12. **⏮ / RESET gombok**
Lejátszás elindítása/szüneteltetése Bluetooth/USB módban.
Nyomja meg több, mint 2 másodpercre az alapértelmezett beállítás visszaállításához.
13. **MOVIE gombok**
Nyomja meg a MOVIE EQ effektus kiválasztásához és aktiválásához.
14. **NEWS gombok**
Nyomja meg NEWS EQ effektus kiválasztásához és aktiválásához.
15. **BASS+ gombok**
Basszus szint növelése.
16. **BASS- gombok**
Basszus szint csökkentése.
17. **3D gombok**
Nyomja meg a 3D EQ effektus kiválasztásához és aktiválásához.



Távirányító előkészítése

- A mellékelt távirányító lehetővé teszi a Soundbar távolról történő működtetését.
- Még akkor is, ha a távirányítót 8 m hatótávolságon belül működtetik, azonban előfordulhat, hogy a távirányító nem működik, ha pl. bármilyen akadály van a Soundbar és a távirányító között.

- Ha a távirányítót egyéb infravörös sugarakat kibocsátó termékek közelében használja, vagy ha infravörös sugarakat használó más távirányítót használ a Soundbar közelében, előfordulhat, hogy hibásan fog működni.

Távirányító elemcseréje

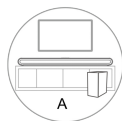
- Nyomja meg és csúsztassa el a hátsó fedelet a távirányító elemtartójának kinyitásához!
- Helyezze be kettő darab **AAA** típusú elemet (csomagolásban)! Győződjön meg arról, hogy az elemek és az elemek végei megegyeznek az elemtartó rekeszében jelzett végekkel!
- Csukja be az elemtartót!

Óvintézkedések az elemekkel kapcsolatban

- Ügyeljen arra, hogy az elemeket helyes pozitív $\oplus$ és negatív $\ominus$ polaritással helyezze be!
- Használjon azonos típusú elemeket! Soha ne használjon együtt különböző típusú elemeket!
- Újratölthető és nem újratölthető elemek is használhatók. Olvassa el a címkéken található óvintézkedéseket!
- Ügyeljen a körmeire, amikor eltávolítja az elemtartó fedelét és az elemet!
- Ne ejtse le a távirányítót!
- Ügyeljen arra, hogy semmi ne érje a távirányítót!
- Ne öntsön vizet, vagy folyadékot a távirányítóra!
- Ne helyezze a távirányítót nedves tárgyra!
- Ne tegye a távirányítót közvetlen napfényre, vagy túlzott hőforrás közelébe!
- Vegye ki az elemet a távirányítóból, ha hosszabb ideig nem használja, mert korrózió vagy elemszivárgás léphet fel, ami testi sérülést és/vagy anyagi károkat és/vagy tüzet okozhat!
- Ne használjon a megadottaktól eltérő elemeket!
- Ne keverje az új elemeket a régiekkel!
- Soha ne töltsen újra az elemet, hacsak nincs megerősítve, hogy újratölthető típusú!

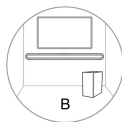
ELHELYEZÉS ÉS FELSZERELÉS

Elhelyezés



A opció

Ha a TV-készüléket asztalra helyezi, a Soundbar-t közvetlenül a TV-állvány elé helyezheti az asztalra, a TV-képernyő középre.



B opció

Ha tévéje falra van rögzítve, a Soundbar-t közvetlenül a TV képernyője alá szerelheti a falra.

Rögzítés falra (B opció használata esetén)

- A telepítést csak szakképzett személyzet végezheti el. A helytelen összeszerelés súlyos személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat (ha saját maga kívánja beszerezni ezt a terméket, ellenőrizze, hogy nincsenek-e a falba vezetve olyan telepítések, mint például elektromos vezetékek és vízvezetékek). A telepítő felelőssége annak ellenőrzése, hogy a fal biztonságosan elbírja-e a Soundbar és a fali konzolok teljes terhelését.

- A telepítéshez további szerszámok szükségesek (nem tartozék).
- Ne húzza túl a csavarokat!
- Őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra!
- Fúrás és szerelés előtt elektronikus szegkeresővel ellenőrizze a fal típusát!

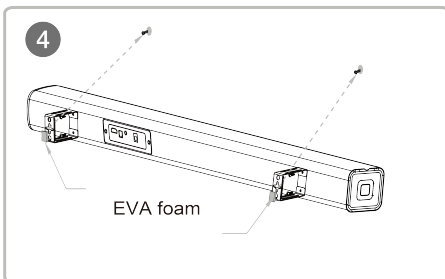
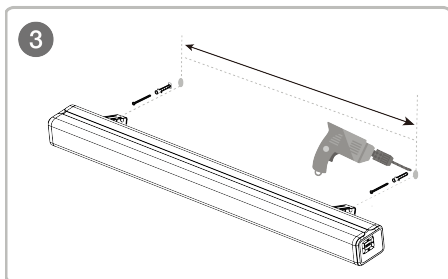
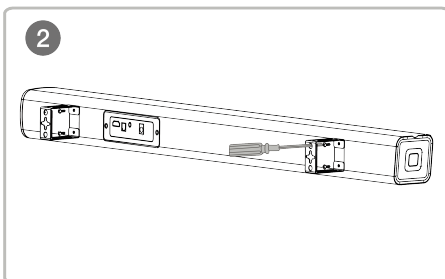
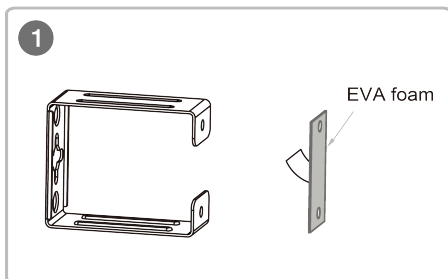
FIGYELEM

- A sérülések elkerülése érdekében ezt a készüléket biztonságosan kell rögzíteni a padlóhoz/falhoz a telepítési utasításoknak megfelelően!
- Javasolt fali szerelési magasság: $\leq 1,5$ méter.

Kövesse az alábbi lépéseket a soundbar falra való szereléséhez

1. Ragasszon 2 darab EVA habszalagot (lyukakkal) a két fali tartóra, a fali konzolok furatpozíciójához igazodva.
2. Csavarja ki a soundbar hátsó oldalán lévő 4 csavart, majd helyezze be a 4 csavart a fali konzol csavarfuratai közé (az EVA habbal ragasztott oldalán), majd rögzítse újra a csavarokat.
3. A hangsugárzó hátulján található két akasztó lyuknak megfelelően kalibrálja és jelölje meg a két lyuk pozícióját a falon. Fúrja ki a két lyukat a falba. Ha szükséges, mindegyik lyukba helyezzen be egy tiplit. Csavarja be a falba az akasztó csavarokat. A csavar feje és a fal között hagyjon 2-3 mm rést.
4. Utána ragassza a habszalagot (EVA foam) a fali tartók hátsó alsó oldalára. Helyezze a soundbar-t az akasztó csavarokra.

MEGJEGYZÉS: Ragasztás előtt törölje le az összes szennyeződést és zsírt a soundbar felületéről. Amikor lehúzza a fedőpapírt a habszalagról, ügyeljen arra, hogy ne kerüljön szennyeződés és zsír a ragasztófelületre. Győződjön meg arról, hogy a habszalag biztonságosan van rögzítve. Ellenőrizze, hogy a habszalag nem sérült-e meg a tárolási körülmények miatt.



ÁLTALÁNOS MŰKÖDÉS

TÁPKÁBEL CSATLAKOZÁSA

A termék károsodásának veszélye! Győződjön meg arról, hogy a tápfeszültség megegyezik a hálózati adapter hátulján feltüntetett feszültséggel.

- Csatlakoztassa a subwoofer-t a soundbar-hoz.
- Csatlakoztassa a hálózati adaptert a soundbar-hoz.
- Végül dugja be az adaptert a konnektorba, a Soundbar készenléti módban kapcsol be.

MEGJEGYZÉS: A hálózati adapter csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy az összes többi csatlakoztatást elvégezte.

KÉSZENLÉT/BEKAPCSOLVA

Amikor először csatlakoztatja a Soundbart a hálózati konnektorhoz, a Soundbar készenléti üzemmódban lesz.

- Nyomja meg a  gombot a Soundbaron, vagy a távirányítón a Soundbar bekapcsolásához. Nyomja meg  gombot újra KÉSZENLÉTI mód bekapcsolásához.
- A Soundbar teljes kikapcsolásához húzza ki a hálózati adapter a konnektorból.
- Ha nincs használatban, kapcsolja ki teljesen a Soundbart, hogy energiát takarítson meg.

Automatikus kikapcsolás

A Soundbar körülbelül 20 perc elteltével automatikusan készenléti módba kapcsol, ha a TV-t, vagy a külső egységet leválasztják.

MÓD KIVÁLASZTÁSA

Nyomja meg a Soundbar-on lévő  (SOURCE) gombot, vagy a távirányítón lévő **INPUT** gombot a kívánt mód kiválasztásához.

 TV ARC mód

 AUX mód

 USB mód

 OPTICAL mód

 BLUETOOTH mód

MEGJEGYZÉS: A kijelző fényereje csökken, ha 10 másodpercig nem végez semmilyen műveletet.

HANGERŐ BEÁLLÍTÁSA

Nyomja meg a távirányítón, vagy a Soundbar-on lévő **VOL+/-** (VOLUME) gombot a hangerő beállításához. Ha szeretné a hangot teljesen kikapcsolni, nyomja meg a távirányítón lévő **MUTE** gombot. Nyomja meg **MUTE** gombot újra, vagy használja a távirányítón, vagy a Soundbar-on lévő **VOL+/-** (VOLUME) gombokat hang visszaállításához.

BASS/TREBLE SZINT BEÁLLÍTÁSA

Nyomja meg a távirányítón lévő **BASS +/-** gombot a beállításhoz.

Nyomja meg a távirányítón lévő **TREB +/-** gombot a beállításhoz.

EQUALIZER (EQ) EFFEKTUS KIVÁLASZTÁSA

Nyomja meg a távirányítón lévő **MUSIC / MOVIE / NEWS / 3D** gombot a kívánt effektus kiválasztásához.

GYÁRI BEÁLLÍTÁS VISSZAÁLLÍTÁSA

Nyomja meg a **RESET** gombot több, mint 2 másodpercre a gyári beállítás visszaállításához.

CSATLAKOZÁSOK

TV (ARC) CSATLAKOZÁS

Csatlakoztassa a HDMI-kábelt (nem tartozék) az egység **TV ARC** aljzatához és az ARC-kompatibilis TV-készülék HDMI (ARC) aljzatához. Ezután nyomja meg a távirányítót az **TV ARC** kiválasztásához.

MEGJEGYZÉS: A TV-nek támogatnia kell a HDMI-CEC és az ARC funkciót. A HDMI-CEC-et és az ARC-t be kell kapcsolni. A HDMI-CEC és az ARC beállítási módja a TV-től függően eltérő lehet. Az ARC funkcióval kapcsolatos részletekért lásd a használati útmutatót! Az ARC csak olyan eszközökkel működik, amelyek támogatják HDMI ARC funkciót, valamint HDMI 1.4-es (vagy magasabb) kábellel kompatibilisek.

OPTIKAI ALJZAT HASZNÁLATA

Csatlakoztassa egy OPTICAL kábelt (nem tartozék) a TV OPTICAL OUT aljzatához és a Soundbar **OPTICAL** aljzatához.

AUX ALJZAT HASZNÁLATA

Használjon 3,5 mm-es audió kábelt (nem tartozék) a TV, vagy külső audió eszköz fejhallgató csatlakoztatásához a Soundbar **AUX** aljzatához.

RCA–3,5 mm-es audiókábellel (mellékelve) csatlakoztassa a TV audió kimeneti aljzait a Soundbar **AUX** aljzatához.

TV (ARC) / OPTICAL / AUX MŰKÖDÉSE

1. Győződjön meg arról, hogy a Soundbar csatlakoztatva van a TV-hez vagy audió eszközhez.
2. Nyomja meg ismételten a Soundbar-on lévő  (SOURCE) gombot, vagy a távirányítón lévő **INPUT** gombot a kívánt mód kiválasztásához.
3. +/- (VOLUME) gombbal állítsa be a hangerőt kívánt szintre.

*MEGJEGYZÉS: Előfordulhat, hogy a Soundbar nem tudja dekódolni az összes digitális hangformátumot a bemeneti forrásból. Ebben az esetben a Soundbar elnémul. Ez NEM hiba. Győződjön meg arról, hogy a bemeneti forrás (pl. TV, játékkonzol, DVD-lejátszó stb.) hangbeállítása **PCM**-re van.*

BLUETOOTH MŰKÖDÉSE

Soundbar és Bluetooth eszköz párosítása zene hallgatáshoz.

Elő párosítás

4. Nyomja meg ismételten a Soundbar-on lévő  (SOURCE) gombot, vagy a távirányítón lévő **INPUT** gombot a Bluetooth® mód kiválasztásához.  ikon lassan villog és dupla sípoló hang hangzik el.
5. Aktiválja a Bluetooth eszközt és indítsa el a keresést. "HYU SB940 B" nevű eszköz jelenik meg a Bluetooth® eszközök listáján.
6. Válassza ki "HYU SB940 B", adja meg "0000" jelszót, ha szükséges.  ikon abbahagyja a villogást és hangjelzés hangzik el sikeres párosítás után.

Zene hallgatása Bluetooth® eszközről

Ha Bluetooth eszköze támogatja az A2DP-t, indítsa el a zenét saját eszközén.

Ha Bluetooth eszköze támogatja az AVRCP-t, használja a távirányítót lejátszás vezérléséhez.

- Hangerő beállításához nyomja meg a +/- (VOLUME) gombot.
- Lejátszás megállításához/indításához nyomja meg a ►|| gombot.
- Nyomja meg a ◀◀ / ▶▶ gombot az előző/következő zenére való ugráshoz.

Bluetooth funkció kikapcsolásához:

- Kapcsolja be a másik módot a Soundbar-on.
- Nyomja meg a PAIR gombot több, mint 2 másodpercig.
- Kapcsolja ki a Bluetooth funkciót saját eszközén.

MEGJEGYZÉS: A Soundbar és az eszköz közötti működési tartomány körülbelül 8 méter. Mielőtt Bluetooth-eszközt csatlakoztatna a Soundbarhoz, győződjön meg arról, hogy ismeri az eszköz jellemzőit! Az összes Bluetooth eszközzel való kompatibilitás nem garantált. Az eszköz és a Soundbar között bármilyen akadály csökkentheti a működési hatótávolságot. Tartsa távol a lejátszót más elektronikus eszközöktől, amelyek interferenciát okozhatnak! A lejátszó akkor is lekapcsol, ha az eszközt a működési tartományon kívülre helyezi.

USB MŰKÖDÉSE

Ha USB-memóriát (pl. USB flash lemez) csatlakoztat ehhez a készülékhez, élvezheti az eszközön tárolt zenét a Soundbaron keresztül.

7. Nyomja meg a Soundbar-on lévő ⊞ (SOURCE) gombot, vagy a távirányítón lévő INPUT gombot az USB mód kiválasztásához.
8. Lejátszás megállításához/indításához nyomja meg a ►|| gombot.
9. Nyomja meg a ◀◀ / ▶▶ gombot az előző/következő zenére való ugráshoz.

MEGJEGYZÉS: A lejátszó csak az MP3 USB zenei fájlformátumot támogatja. A Soundbar akár 32 GB memóriával rendelkező USB-eszközöket is támogat. Előfordulhat, hogy a Soundbar nem kompatibilis az összes USB-eszközzel, ami nem jelenti a készülék problémáját!

SPECIFIKÁCIÓK

Tápellátás	100–240 V~; 50/60 Hz
Kimeneti teljesítmény	DC 24V / 1,75 A
Csatorna	2.1 CH
Frekvencia tartomány	55 Hz - 20 kHz
Kimeneti teljesítmény	2 x 25 W + 50 W (RMS)
Bluetooth verzió	V 5.0
BT működési frekvencia	2402 – 2480 MHz
Max. BT kimenet	-3,26 dBm
Hangszórók	2 x 2,5", 5,25" Subwoofer
Audió bemenet	TV ARC (CEC) / OPTICAL / AUX/ USB/ Bluetooth
Kijelző	2-szám, fehér
Méret	Soundbar: 860 x 74 x 80 mm Subwoofer: 115 x 250 x 420 mm

Csomagolás tartalma: Soundbar, Hálózati adapter, Távirányító, 2 x 1,5V AAA elem, Audió kábel RCA / 3,5mm, Fali tartókonzol

FENNTARTJUK A JOGOT A SPECIFIKÁCIÓK VÁLTOZTATÁSÁRA.

HIBAELHÁRÍTÁS

A garancia érvényességének megőrzése érdekében soha ne próbálja saját maga megjavítani a rendszert! Ha problémákat tapasztal a készülék használata közben, ellenőrizze a következő pontokat, mielőtt szervízbe vinné!

Probléma	Megoldás
Nincs áram	• Győződjön meg arról, hogy a hálózati adapter megfelelően van csatlakoztatva. • Győződjön meg arról, hogy van áram a hálózati aljzatban! • Nyomja meg a ψ gombot a Soundbar bekapcsolásához!
A távirányító nem működik	• Mielőtt megnyomna bármely lejátszás vezérlő gombot, először válassza ki a megfelelő forrást! • Csökkentse a távolságot a távirányító és a Soundbar között! • Helyezze be az elemet a jelzett polaritásnak $\oplus$ / $\ominus$ megfelelően! • Cserélje ki az elemeket! • Irányítsa a távirányítót közvetlen a Soundbar-on lévő szenzorral!
Nincs hang	• Győződjön meg arról, hogy a Soundbar nincs lenémítva! Nyomja meg a MUTE, vagy a +/- (VOLUME) gombot a normál hallgatáshoz! • Nyomja meg a Soundbar, vagy a távirányító ψ gombját a Soundbar készenléti módba való kapcsolásához! Ezután nyomja meg újra a ψ gombot a soundbar bekapcsolásához! • Győződjön meg arról, hogy a bemeneti forrás (pl. TV, játékkonzol, DVD-lejátszó stb.) hangbeállítása PCM módra van állítva digitális (pl. HDMI, OPTIKAI) csatlakozás használatakor! • Előfordulhat, hogy a Soundbar nem tudja dekódolni az összes digitális hangformátumot a bemeneti forrásból. Ebben az esetben a Soundbar elnémul. Ez NEM hiba. • Ha Bluetooth-ot használ, győződjön meg arról, hogy a forráseszköz hangereje fel van kapcsolva, és az eszköz nincs lenémítva!
Nem találom ennek az egységnek a Bluetooth nevét a Bluetooth párosításhoz használt Bluetooth eszközön	• Győződjön meg arról, hogy a Bluetooth funkció be van kapcsolva! • Párosítsa újra a Soundbar Bluetooth-eszközével! • A Soundbar Bluetooth funkcióval rendelkezik, amely 8 méteren belül képes jelet fogadni. Tartson 8 méteren belüli távolságot a Soundbar és a Bluetooth eszköz között!
Nincs hang (USB mód)	• Győződjön meg arról, hogy az USB flash meghajtó tartalmaz MP3 fájlokat, mert más fájlformátumok nem támogatottak.



FIGYELEM: TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐ VAGY NEDVESSÉG HATÁSÁNAK. HASZNÁLATON KÍVÜL VAGY JAVÍTÁS ELŐTT MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBÓL. A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDIG FORDULJON SZAKSZERVIZHEZ. A KÉSZÜLÉK VESZÉLYES FESZÜLTSG ALATT VAN.



FULLADÁSVESZÉLY. TARTSA A PE ZACSKÓT GYERMEKEKTŐL ELZÁRT HELYEN. A ZACSKÓ NEM JÁTEKSZER. NE HASZNÁLJA EZT A ZACSKÓT BÖLCŐKBEN, KISÁGYAKBAN, BABAKOCSIKBAN, VAGY GYEREK JÁRÓKÁKBAN.

Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)



Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le! A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében, valamint további információért forduljon a hozzátartozó hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!

Ezáltal az ETA a.s. kijelenti, hogy a SB940B típusú rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: http://www.hyundai-electronics.cz/declaration_of_conformity

EN - English

Charging adapter

A	Manufacturer's name or trademark, business registration number and address	AJS ELECTRONICS LIMITED Unit E, 29F China Energy Storage Tower, No.3099 Keyuan Road, 518063,Nanshan District, Shenzhen, China
B	Model identifier	FS51HS-L
C	Input voltage	100 - 240V AC
D	Input frequency	50 / 60 HZ
E	Output voltage	24 V (DC)
F	Output current	1,75 A
G	Output power	80 W
H	Average efficiency in active mode	80%
I	Low load efficiency (10%)	82%
J	Power consumption without load	0,15 W

	CZ - Čeština	SK - Slovenčina	PL - Polski	HU - Magyar
	Napájecí adaptér	Napájací adaptér	Adapter zasilania	Töltő adapter
A	Název výrobce nebo ochranná známka, obchodní registrační číslo a adresa	Názov výrobcu alebo ochranná známka, obchodné registračné číslo a adresa	Nazwa producenta lub znak towarowy, handlowy numer rejestracyjny i adres	A gyártó megnevezése vagy védjegye, a cég nyilvántartási száma és címe
B	Identifikační značka modelu	Identifikačná značka modelu	Znak identyfikacyjny modelu	A modell azonosító jele
C	Vstupní napětí	Vstupné napätie	Napięcie wejściowe	Bemeneti feszültség
D	Vstupní frekvence	Vstupná frekvencia	Częstotliwość wejściowa	Bemeneti frekvencia
E	Výstupní napětí	Výstupné napätie	Napięcie wyjściowe	Kimeneti feszültség
F	Výstupní proud	Výstupný prúd	Prąd wyjściowy	Kimeneti áramerősség
G	Výstupní výkon	Výstupný výkon	Moc wyjściowa	Kimeneti teljesítmény
H	Průměrná účinnost v aktivním režimu	Priemerná účinnosť v aktívnom režime	Sprawność średnia w trybie aktywnym	Átlagos hatékonyság aktív módban
I	Účinnost při malém zatížení (10 %)	Účinnosť pri malom zaťažení (10 %)	Sprawność przy niskim obciążeniu (10 %)	Hatékonyság alacsony terhelésnél (10 %)
J	Spotřeba energie ve stavu bez zátěže	Spotreba energie v stave bez záťaže	Zużycie energii w stanie bez obciążenia	Energiafogyasztás terhelésmentes állapotban

HYUNDAI

Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea

Imported by ETA a. s., náměstí Práce 2523, 760 01 Zlín, CZ



**GENUINE PRODUCT OF
HYUNDAI CORPORATION**